

P/N. JF68-60906A



Manual del operador

FACSÍMIL SAMSUNG

SF 150

Por favor lea este manual antes de utilizar este equipo.

Gracias por elegir Samsung

¡Gracias por elegir Samsung! Su nueva máquina representa lo último en tecnología. Se trata de una máquina de plenas funcionalidades y alto rendimiento basada en los estrictos estándares de calidad de Samsung, los más exigentes del sector. Nos complace ofrecerle un producto que le prestará un servicio fiable y práctico durante años.

Información importante sobre precauciones y seguridad

Cuando utilice su máquina de fax Samsung, siempre debe tener en cuenta las medidas de seguridad básicas para reducir los riesgos de fuego, descarga eléctrica y daños físicos:

1. Lea todas las instrucciones hasta comprenderlas.
2. Utilice el sentido común siempre que esté utilizando aparatos eléctricos.
3. Siga todas las advertencias e instrucciones marcadas en el producto y en la documentación adjunta al mismo.
4. Si existe una instrucción de funcionamiento que entre en conflicto con información de seguridad, *preste atención a la información de seguridad*. Puede que haya malinterpretado la instrucción de funcionamiento. Si no puede resolver el conflicto, póngase en contacto con cualquier distribuidor o representante de SAMSUNG para que le proporcione ayuda técnica.
5. Desenchufe su máquina de fax SAMSUNG de la toma de alimentación eléctrica y de la clavija telefónica antes de iniciar la limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice únicamente un paño húmedo.
6. No coloque la máquina de fax SAMSUNG en una plataforma, mesa o carrito inestable. Podría caerse y dañarse seriamente de importancia.
7. Nunca debe situar la máquina de fax SAMSUNG encima o cerca de un radiador, calentador, aparato de aire acondicionado o de ventilación.
8. No coloque nada encima de los cables de alimentación y telefónicos. No sitúe su máquina de fax SAMSUNG en lugares de paso en los que personas puedan caminar sobre los cables.
9. No sobrecargue las tomas eléctricas ni los cables de extensión, ya que pueden reducir el rendimiento y pueden ser un riesgo de incendio o de descarga eléctrica.
10. No permita que ningún animal toque el cable telefónico ni el de alimentación eléctrica.
11. Nunca introduzca por las ranuras o por la carcasa objetos de ningún tipo en su máquina de fax SAMSUNG, ya que podrían tocar puntos de voltaje peligrosos, causando un riesgo de incendio o de descargas eléctricas. Nunca vierta líquidos de ningún tipo en su máquina de fax SAMSUNG.
12. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no desmonte su máquina de fax SAMSUNG. Llévela a un servicio técnico cualificado si necesita un trabajo de reparación. La apertura o extracción de las cubiertas pueden exponerle a voltajes o riesgos peligrosos diversos. Un montaje incorrecto puede provocar descarga eléctrica al utilizar la unidad posteriormente.
13. Desenchufe la clavija telefónica y el cable de alimentación eléctrica y consulte al servicio técnico para obtener un personal de servicio cualificado bajo las siguientes condiciones:
    - Cuando cualquier componente del cable de suministro eléctrico o cable de conexión esté dañado o deteriorado.
    - Si se derrama líquido en la unidad.
    - Si la unidad ha estado expuesta a lluvia o agua.
    - Si la unidad no funciona correctamente después de haber seguido las instrucciones.
    - Si se ha caído la unidad o la carcasa parece estar dañada.
    - Si la unidad muestra un cambio repentino en el rendimiento.

14. Ajuste únicamente los controles tratados en las instrucciones de funcionamiento. Un ajuste inadecuado de otros controles puede dar como resultado un daño en la unidad y precisará de un trabajo adicional de un técnico cualificado para devolver a la unidad su funcionamiento normal.
15. Evite utilizar su máquina de fax SAMSUNG durante tormentas. Existe un riesgo remoto de descarga eléctrica. Sería prudente desconectar el cable telefónico y de alimentación eléctrica durante una tormenta.
16. Este producto contiene una batería reciclable. Una vez agotada la batería, según la legislación sobre medio ambiente, es ilegal deshacerse de la misma tirándola a la basura. Compruebe con los responsables de la recogida de residuos sólidos para obtener información sobre las opciones existentes en materia de reciclaje.
17. Nunca tire las baterías o los paquetes de batería al fuego. Existe un serio riesgo de explosión y/o liberación de gases químicos muy tóxicos.
18. No utilice el teléfono de la máquina para informar de un escape de gas si puede respirar el gas cerca de la máquina. El funcionamiento normal de cualquier teléfono puede provocar una explosión si se produce una gran concentración de gas.
19. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES.

ÍNDICE

ÍNDICE

Capítulo 5 Cuidados y mantenimiento

Capítulo Uno

Su nueva máquina

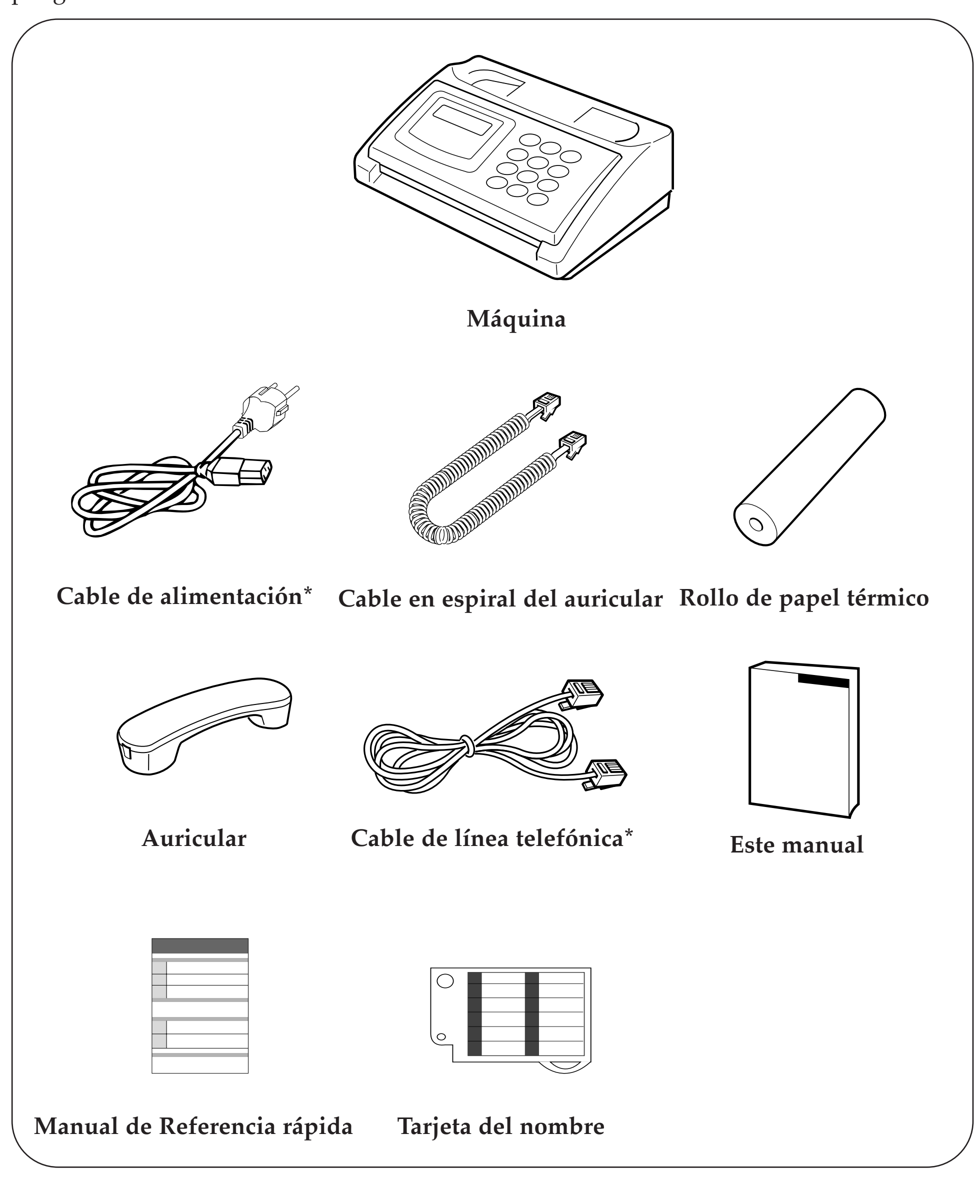
Capítulo Uno

Su nueva máquina

Este capítulo le permitirá familiarizarse con su nueva máquina de fax SF-150.

Componentes

Una vez que retire el empaque de su equipo, revíselo para asegurarse que las siguientes partes se encuentran. En caso de que alguna parte falte o se encuentre deteriorada, póngase en contacto con su distribuidor.

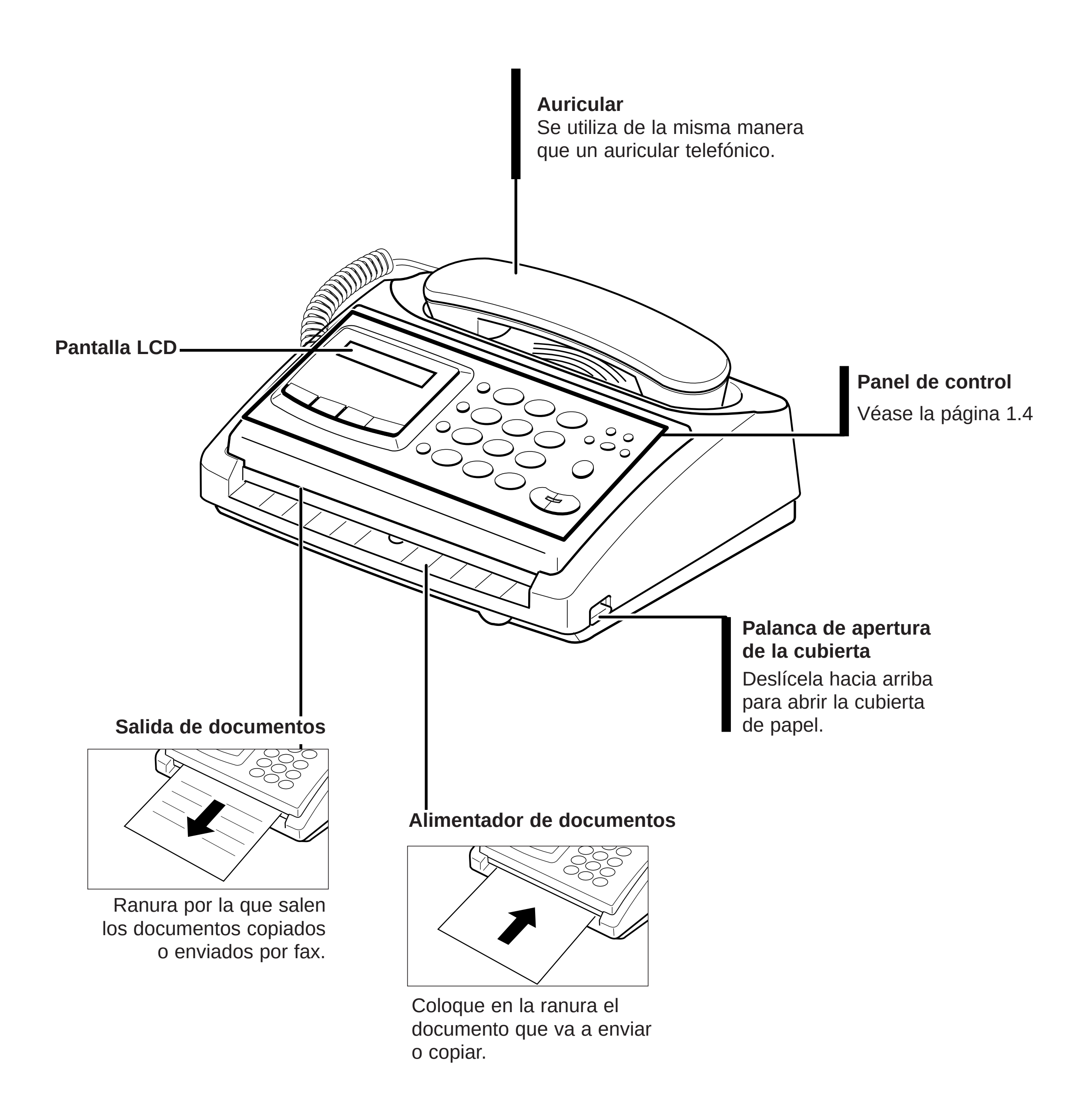


* Los cables de alimentación y de línea telefónica pueden ser diferentes a los que se muestran en este manual dependiendo del país en el que se haya adquirido la máquina de fax.

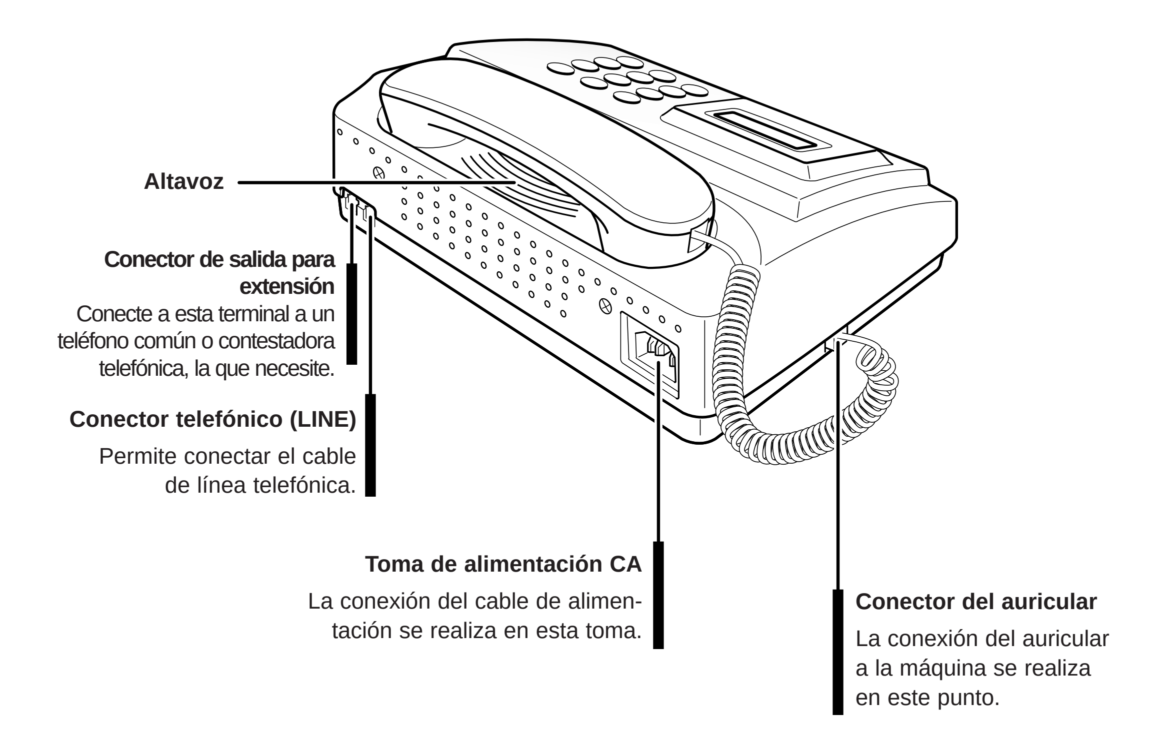
Familiarización con su nueva máquina de fax SF-150

Dedique unos minutos a familiarizarse con su nueva máquina y examine las imágenes de las siguientes páginas.

Parte frontal



Parte posterior



Panel de control

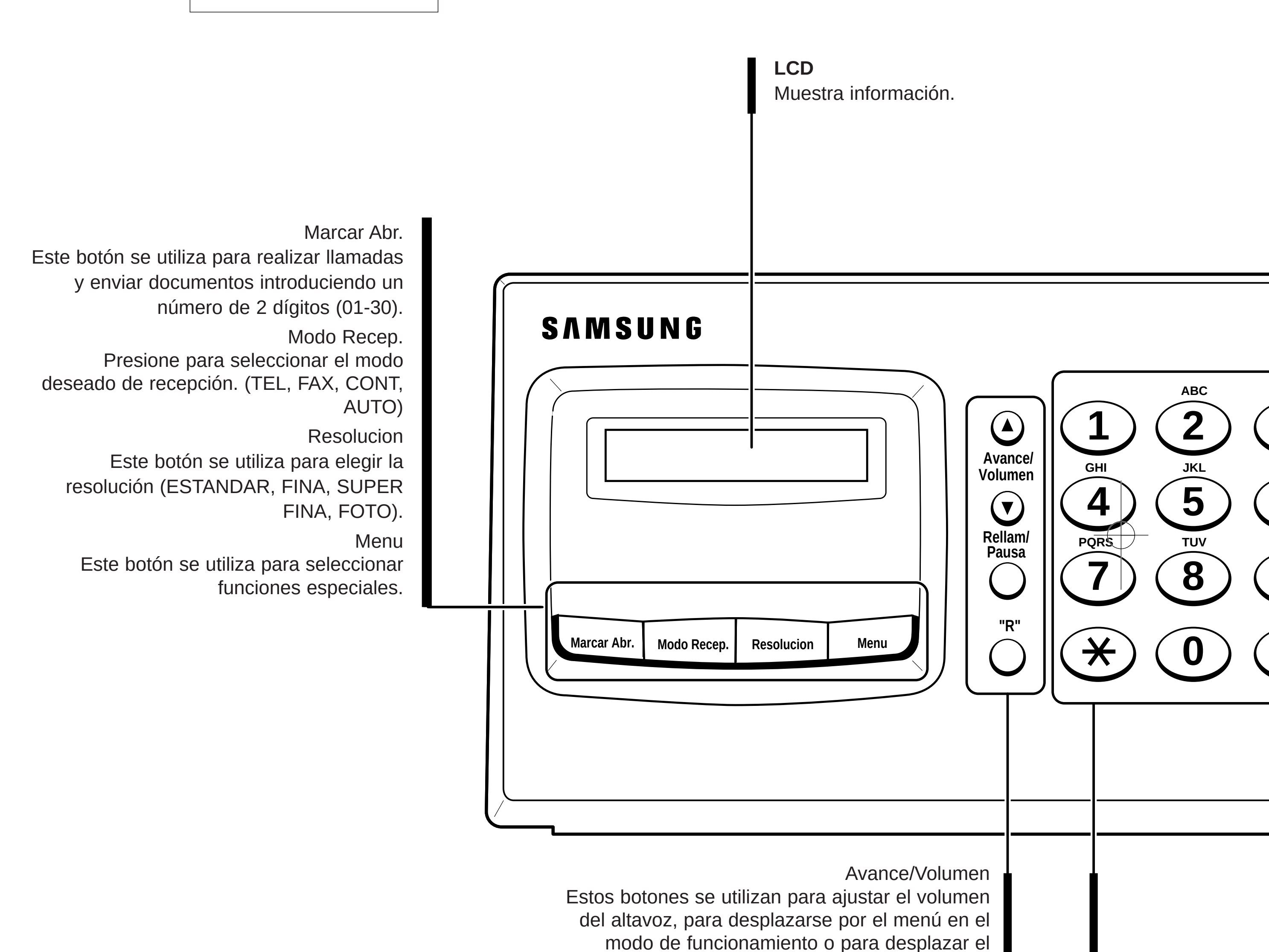
LCD
Muestra información.

Marcar Abr.
Este botón se utiliza para realizar llamadas y enviar documentos introduciendo un número de 2 dígitos (01-30).

Modo Recep.
Presione para seleccionar el modo deseado de recepción. (TEL, FAX, CONT, AUTO)

Resolucion
Este botón se utiliza para elegir la resolución (ESTANDAR, FINA, SUPER FINA, FOTO).

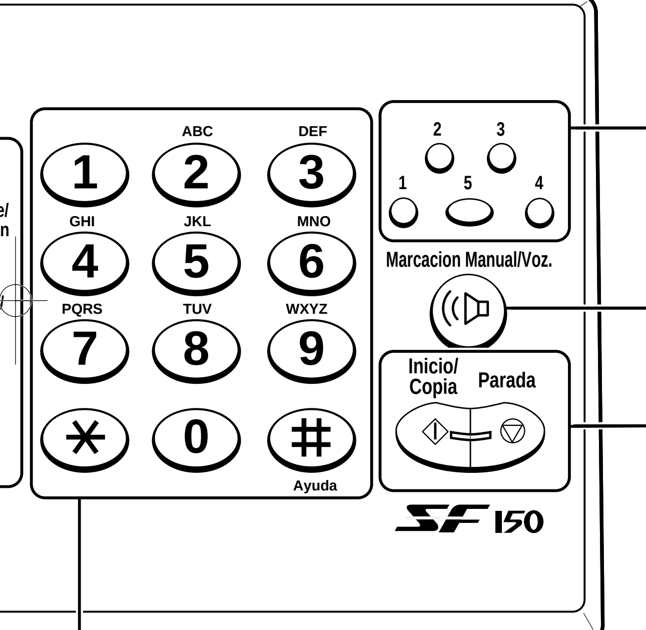
Menu
Este botón se utiliza para seleccionar funciones especiales.



Avance/Volumen
Estos botones se utilizan para ajustar el volumen del altavoz, para desplazarse por el menú en el modo de funcionamiento o para desplazar el cursor intermitente hasta el dígito que desea editar.

Rellam/Pausa
Este botón se utiliza para marcar de nuevo el último número de teléfono marcado. También permite añadir una pausa al guardar un número en la memoria.

“R”
Este botón se utiliza para transferir una llamada con PABX (*Private Automatic Branch Exchange*).



Botones de marcación con un dígito
Estos botones se utilizan para efectuar llamadas y enviar documentos con sólo pulsar un botón.

Marcacion Manual/Voz.
Este botón se utiliza para marcar sin descolgar el auricular. Además, permite realizar una solicitud de voz durante el envío o recepción de documentos.

Inicio/Copia
Este botón se utiliza para comenzar un trabajo o realizar copias.

Parada
Este botón se utiliza para detener una operación en cualquier momento. Además se utiliza para eliminar un error y expulsar los documentos originales.

Teclado numérico
Se utiliza para marcar números manualmente.

*
Este botón permite cambiar de manera temporal la marcación de pulsos por la marcación de tonos.

Ayuda
Este botón se pulsa para imprimir la lista de ayuda. Esta lista muestra las funciones y comandos básicos de la máquina, y se utiliza como manual de referencia rápida.

Ch-2 3/25/98 7:10 PM Page 1

Capítulo Dos

Instalación y configuración

Capítulo Dos

Instalación y configuración

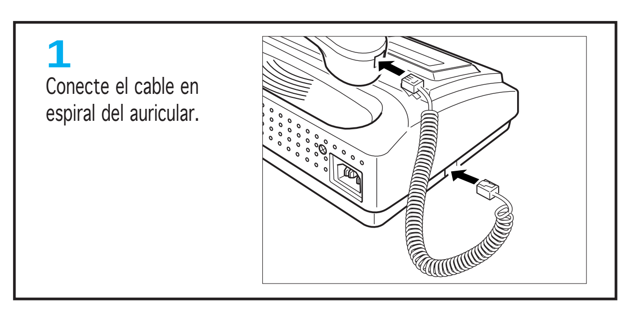
Por favor, revise la información de seguridad que se encuentra al principio de este manual, y luego siga las instrucciones de este capítulo para conectar y configurar la máquina para su uso.

Elección de la ubicación

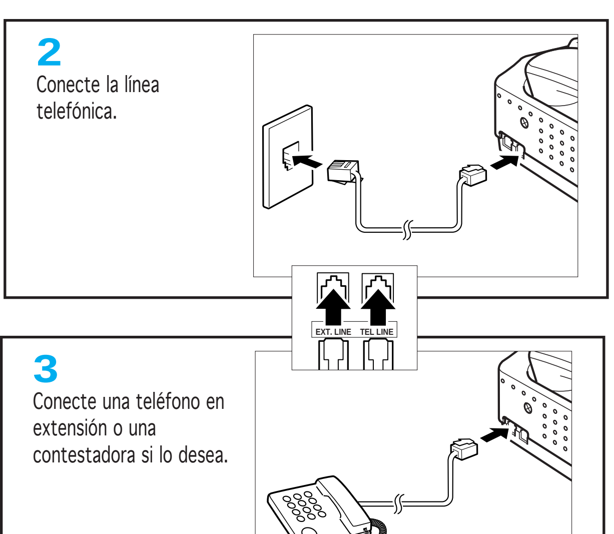
Para conseguir un funcionamiento sin problemas de la máquina, colóquela en un sitio donde:

- No esté expuesta a la luz directa del sol ni a una humedad excesiva.
- Esté lejos de fuentes de calor ni de aire acondicionado.
- Sus aberturas de ventilación no estén obstruidas.
- Esté a un minimo de diez centímetros de otros objetos.
- Sus cables no molesten.
- No pueda golpearse ni caerse fácilmente de la mesa.

Conexiones



◄ Enchufe el cable en espiral en la clavija HANDSET situada en el lateral izquierdo de la máquina.

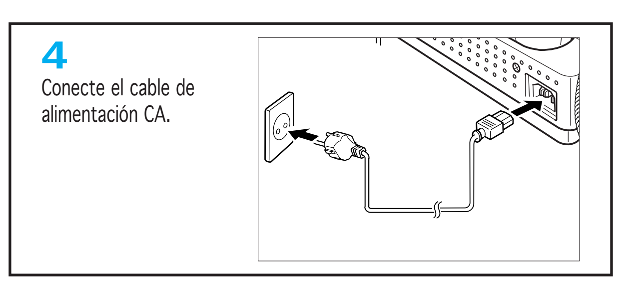


◄ Conecte un extremo del cable telefónico en la clavija TEL LINE y el otro extremo en una toma de teléfono estándar.

◄ Inserte el cable de su teléfono en el conector EXT.LINE de la pate posterior de su equipo.

4

Conecte el cable de alimentación CA.



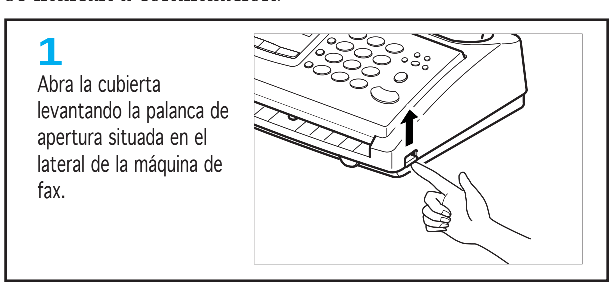
◄ Enchufe un extremo del cable en la parte posterior de la máquina y el otro extremo en una toma estándar de alimentación CA puesta a tierra.

Instalación de papel

Es preciso que para que la máquina funcione ésta tenga instalado un rollo de papel. Localice el rollo de papel que se incluye con los componentes, y siga las instrucciones que se indican a continuación:

1

Abra la cubierta levantando la palanca de apertura situada en el lateral de la máquina de fax.



2

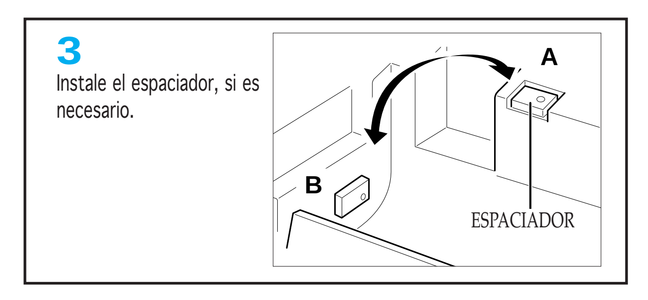
Inserte el rollo de papel.

◄ Si hubiera alguna cinta adhesiva que precinte el rollo de papel nuevo, retírela por completo.

El diámetro exterior del rollo de papel no debe ser superior a 52 mm (la longitud total del rollo de papel es aproximadamente de 30 m.)

3

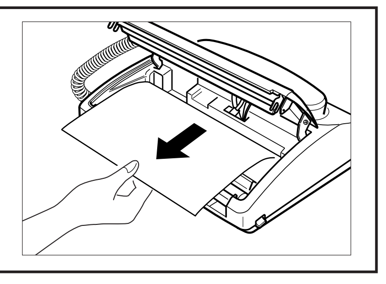
Instale el espaciador, si es necesario.



◄ Si el rollo de papel tiene 216 mm de ancho (tamaño carta), el espaciador debe estar en la posición “A”. Para documentos estrechos (tamaño A4, 210 mm), coloque el espaciador en la posición “B”, colocando sus patillas en dos pequeños orificios situados en el frontal izquierdo del compartimento de papel.

4

Tire del extremo de papel que sobresalga de la máquina de fax.



◄ Asegúrese de que el papel salga desde la parte superior del rollo tal y como se muestra.

Ejecución de una copia

Realice una copia de un documento para comprobar el funcionamiento de la máquina.

1
Coloque el documento con el anverso hacia abajo e introdúzcala en la ranura del alimentador.

◄ Para obtener información sobre la preparación de documentos, véase la página 3.1.

La pantalla LCD mostrará el mensaje "CARGANDO DOCU.".
La pantalla LCD solicita que se seleccione el contraste adecuado.

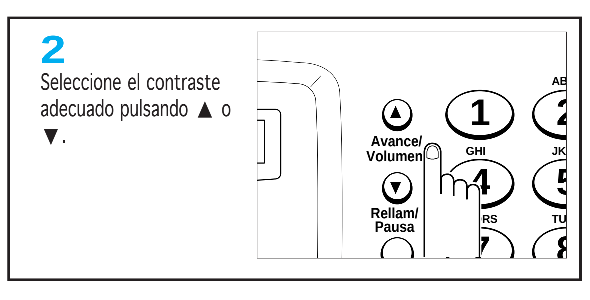
```
CARGANDO DOCU.
```

```
CLARO AUTO OSC
```

◄ Para obtener más información acerca del contraste, véase la página 3.2.

En la realización de una copia la resolución se define automáticamente como FINA.

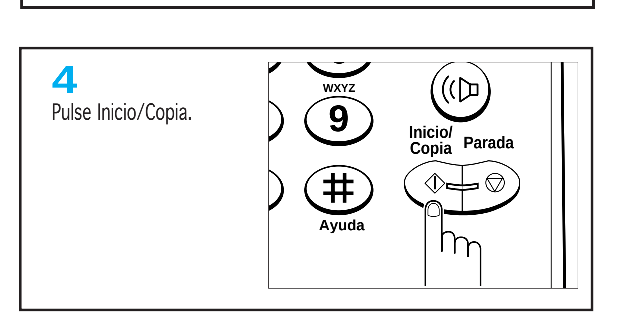
2
Seleccione el contraste adecuado pulsando ▲ o ▼.



3
Si fuera necesario, pulse Resolucion hasta que encuentre el ajuste deseado.

◄ Cada vez que pulse Resolucion, aparecerá el modo seleccionado en la pantalla LCD.

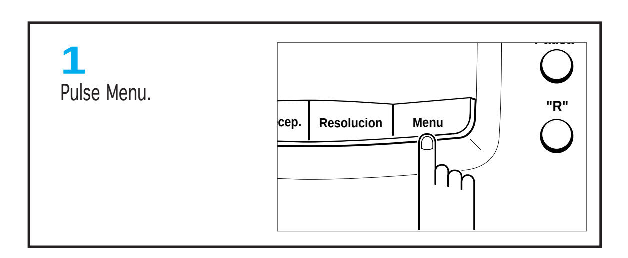
4
Pulse Inicio/Copia.



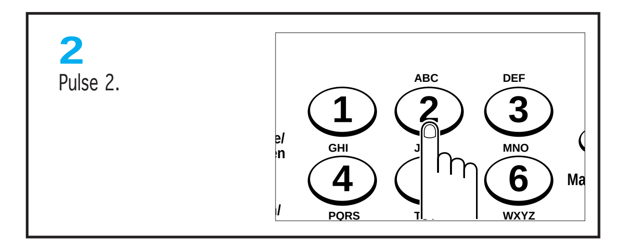
◄ Una vez terminada ésta, el equipo emite varios pitidos. Si desea copiar más documentos, introducir la hoja siguiente mientras el equipo está emitiendo pitidos. El equipo hará una copia de la siguiente hoja.

Ajuste de la fecha y hora

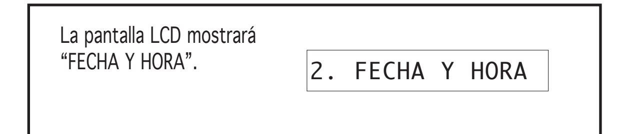
1
Pulse Menu.



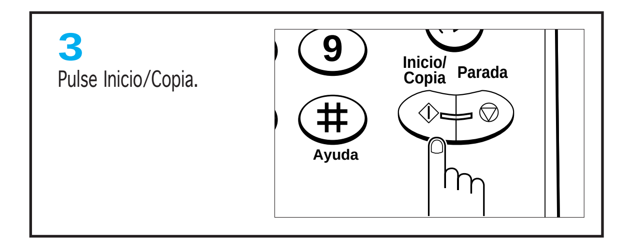
2
Pulse 2.



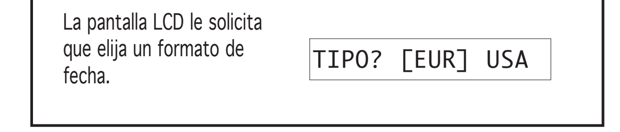
La pantalla LCD mostrará "FECHA Y HORA".



3
Pulse Inicio/Copia.

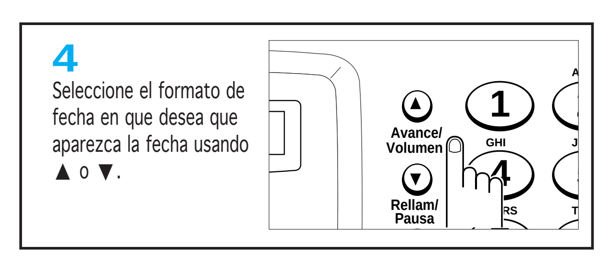


La pantalla LCD le solicita que elija un formato de fecha.

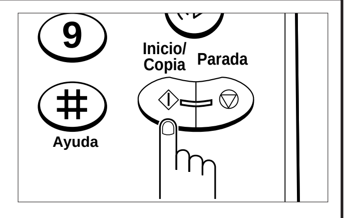


◄ Europa: día-mes-año
Estados Unidos: mes-día-año

4
Seleccione el formato de fecha en que desea que aparezca la fecha usando ▲ o ▼.



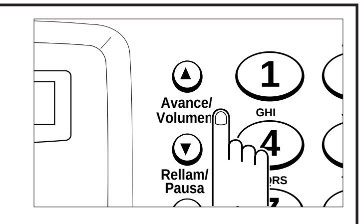
5
Pulse Inicio/Copia para aplicar la configuración.



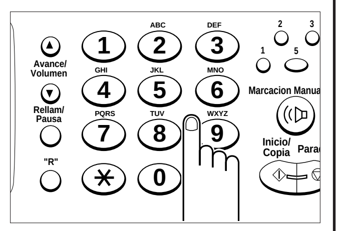
La pantalla LCD mostrará la fecha y hora en el nuevo formato.

`06-15-97 10:30`

6
Pulse ▲ o ▼ para desplazar el cursor intermitente hasta colocarlo debajo del número que desea cambiar.



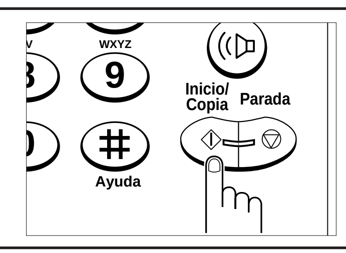
7
Introduzca el número correcto utilizando el teclado numérico.



◄ Mes = 01~12
Día = 01~31
Añ = 00~99
Hora = 00~23
Minutos = 00~59

La máquina utiliza formato de hora de 24 horas.

8
Cuando la fecha y hora sean correctas, pulse Inicio/Copia.



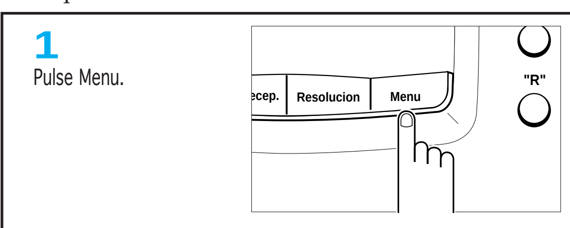
◄ Si introduce un número no válido, utilice ▲ o ▼ para desplazar el cursor intermitente hasta situarlo debajo del número que desea corregir, y a continuación introduzca el número correcto.

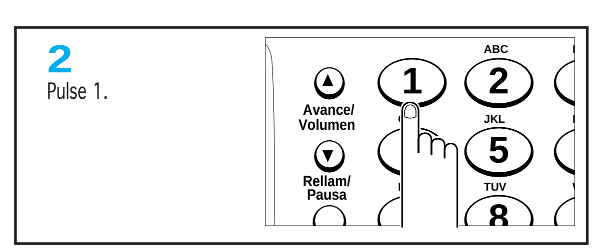
La pantalla LCD mostrará la fecha y hora, y a continuación volverá al modo de espera.

`06-15 10:30 FAX`

Ajuste del ID del terminal (nombre y número)

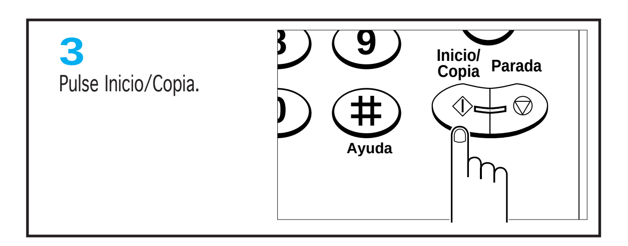
El ID del terminal se imprimirá en la parte superior de cada página que se envíe desde su máquina.





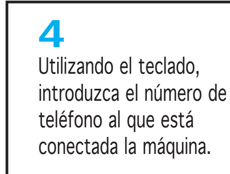
La pantalla LCD mostrará "TERMINAL ID".

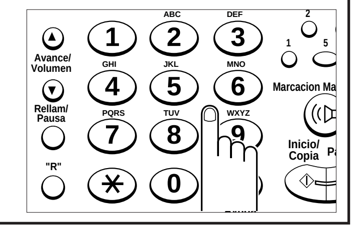
```
1. TERMINAL ID
```



La pantalla LCD solicita que introduzca el número de teléfono.

```
TEL.:
```



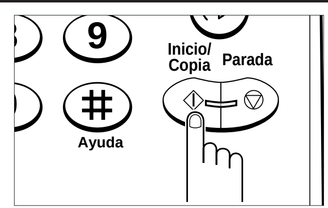


◄ Puede incluir caracteres especiales (espacio, guión o signo más (+)). Para introducir un espacio, pulse Rellam/ Pausa. Para introducir un guión (-), pulse #. Para introducir un símbolo más (+), pulse ✻.

Puede introducir hasta 20 dígitos.

```
TEL.:4602775_
```

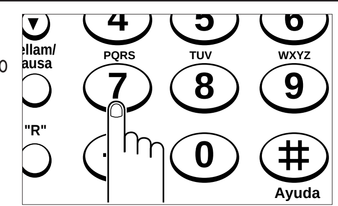
5
Pulse Inicio/Copia cuando el número que aparezca en la pantalla LCD sea el correcto.



La máquina le solicitará que introduzca su nombre.

NOMB :

6
Pulse el botón del número etiquetado con la letra que desea.



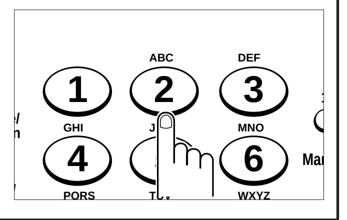
◄ Para obtener información sobre el uso del teclado en la introducción de un nombre, véase la página 4.2.

Puede introducir un total de 20 caracteres.

La letra aparecerá en la pantalla LCD.

NOMB : S

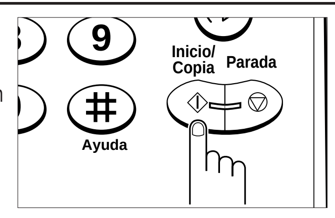
7
Cuando la letra que desee aparezca en la pantalla LCD, pulse el siguiente botón etiquetado con la letra que desee.



La letra aparecerá en la pantalla LCD.

NOMB : SA

8
Pulse Inicio/Copia cuando el nombre que aparece en la pantalla LCD sea el correcto.



◄ Seleccione las demás letras de la misma manera.

Capítulo Tres

La máquina de fax

Capítulo Tres

LA MÁQUINA DE FAX

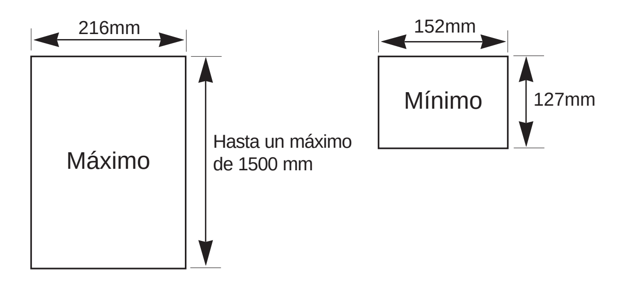
En este capítulo aprenderá a enviar y recibir documentos de fax, utilizar los cuatro modos de recepción de fax así como utilizar la funcionalidad de solicitud de voz.

Envío de un fax

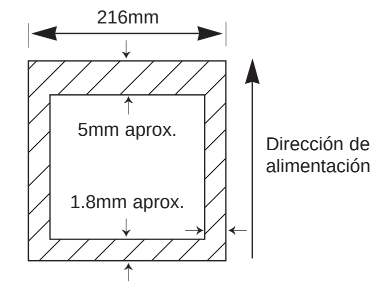
Preparación de un documento

Para mejorar la calidad de los documentos enviados por fax, a continuación se indican algunas cosas que puede llevar a cabo:

- Enviar documentos impresos utilizando una máquina de escribir, rotulador, tinta negra o impresora láser.
- El papel debe ser blanco o de color muy claro, de gramaje normal.
- No intente introducir los siguientes tipos de documentos en la unidad, ya que podrían atascarse. En su lugar, realice primero una fotocopia, y después envíe la copia.
  - Papel arrugado
  - Papel abarquillado o enrollado
  - Papel perforado
  - Papel carbón o papel autocopiativo
  - Papel satinado
  - Papel demasiado delgado (inferior a 0,074 mm) o grueso (superior a 0,15 mm)
- Elimine sujetapapeles, grapas u otros objetos similares de los documentos antes de introducirlos en la máquina.
- Deje que la tinta o la cola de los documentos se seque por completo antes de su envío.
- La máquina puede transmitir documentos con el siguiente tamaño.



- La máquina receptora de fax no registrará las partes del documento que aparecen sombreadas a continuación. Escriba la información dentro del área de exploración real.



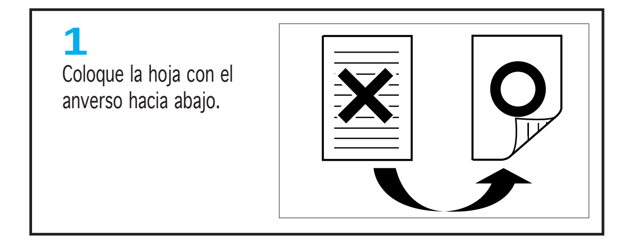
Definición de la resolución y el contraste

- Una vez cargado el documento, pulse ▲ o ▼ para ajustar el brillo del documento. Pulsando varias veces ▲ o ▼, puede elegir entre el modo CLARO, AUTO o OSC.
  CLARO funciona con copias oscuras.
  AUTO es idóneo con documentos estándares escritos a mano, a máquina o impresos.
  OSC funciona con marcas de impresión tenues o de lápiz de mina blanda.

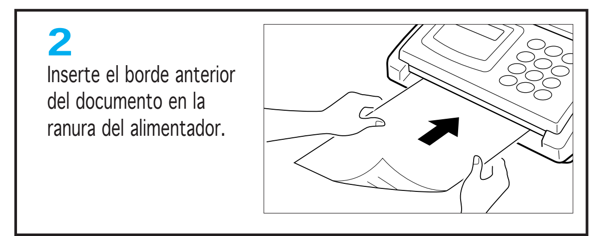
- Una vez cargado el documento, pulse **Resolucion** para aumentar la nitidez y calidad. Pulsando **Resolucion** varias veces, puede elegir el modo ESTANDAR, FINA, SUPER FINA o FOTO.
  ESTANDAR es un modo ideal para documentos impresos o manuscritos en letra de tamaño normal.
  FINA es idóneo para documentos que contengan gran cantidad de detalles.
  SUPER FINA es idóneo para documentos que contengan detalles extremadamente delicados. SUPER FINA sólo funciona si la máquina remota tiene también la misma funcionalidad.
  FOTO se utiliza para enviar por fax fotografías u otros documentos que contengan color o tonos de gris. Al elegir FOTO, se selecciona automáticamente el ajuste FINA.

Carga de documentos

1
Coloque la hoja con el anverso hacia abajo.



2
Inserte el borde anterior del documento en la ranura del alimentador.



◄ El alimentador automático de documentos capturará y tirará de la página.

Para obtener más información sobre la resolución y contraste de los documentos (Definición de la resolución y el contraste).

La pantalla LCD mostrará brevemente el mensaje “CARGANDO DOCU.”.

`CARGANDO DOCU.`

A continuación, la pantalla LCD le solicitará que elija un contraste adecuado, si es necesario.

`CLARO AUTO OSC`

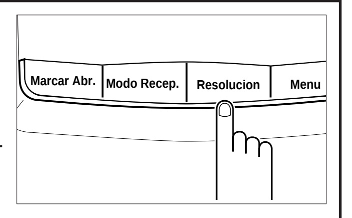


3
Si es necesario, elija un contraste adecuado para el documento, pulsando ▲ o ▼.

◄ El modo seleccionado parpadeará. El contraste está predefinido como AUTO.

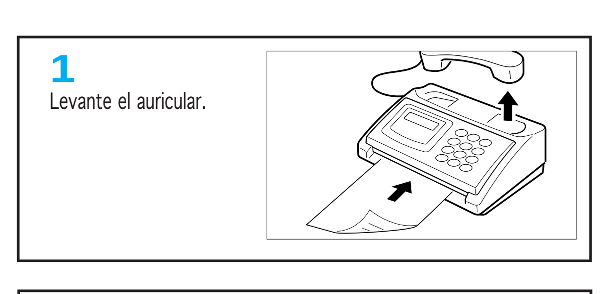
Para un documento normal, ignore este paso ya que no resulta necesario para cambiar el contraste.
Para ignorar este paso, pulse Stop o espere durante un segundo, después lleve a cabo el paso 4.

4
Si es necesario, elija una resolución adecuada para el documento pulsando Resolucion hasta que aparezca el modo deseado.



◄ Cada vez que se pulse Resolucion, en la pantalla LCD aparecerá el modo seleccionado.

Marcación de números



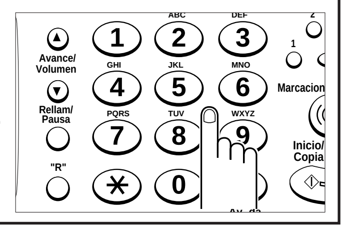
1
Levante el auricular.

◄ Para operar con manos libres, pulse Marcacion Manual/Voz.

La pantalla LCD mostrará el mensaje “TELEFON”.

TELEFON

2
Utilizando el teclado, introduzca el número de la máquina de fax remota.



◄ Puede almacenar números de marcación rápida (con uno o dos dígitos), de modo que pueda marcar los números utilizados con mayor frecuencia con sólo pulsar uno o dos botones. Para obtener más información, véase la página 4.4.

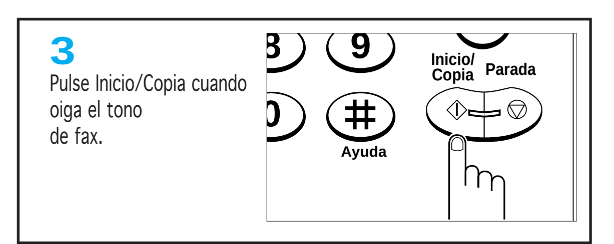
La pantalla LCD mostrará el número marcado.

01952292033

◄ Si contesta alguien al teléfono, pídale que pulse Inicio para que pueda enviar el documento.

3

Pulse Inicio/Copia cuando oiga el tono de fax.

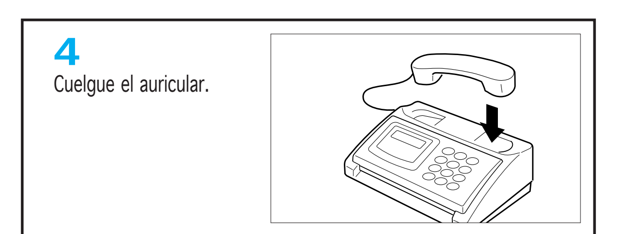


◄ Puede cancelar la transmisión de un documento en cualquier momento pulsando Parada.

Si se desea enviar más documentos, introducir la siguiente hoja mientras el equipo esté emitiendo pitidos. El equipo enviará la hoja siguiente.

4

Cuelgue el auricular.



◄ Puede enviar o recibir una solicitud de voz mientras envía o recibe un fax. Para obtener más información sobre la funcionalidad de solicitud de voz, véase la página 3.10.

Confirmación de la transmisión

Una vez enviada con éxito la última hoja del documento, la máquina emitirá un pitido, la pantalla LCD mostrará OK, y volverá al modo de espera.

OK

◄ Si se produce algún error durante la transmisión del fax, aparecerá un mensaje de error en la pantalla LCD. Para obtener un listado de mensajes de error de la pantalla LCD y sus significados, véase la página 5.6.

Si recibe un mensaje de error, pulse Parada para borrar el mensaje e intente enviar de nuevo el documento. Para obtener más información sobre cancelación de la transmisión, véanse las instrucciones se indican a continuación.

Puede configurar la máquina para que imprima de forma automática un informe de confirmación. Para obtener más información, véase la página 4.9.

Cancelación de la transmisión

1

Pulse Parada cuando desee cancelar la transmisión..

La transmisión de fax se cancelará y la máquina volverá al modo de espera.

PARADA PULSADA

Recepción de un fax

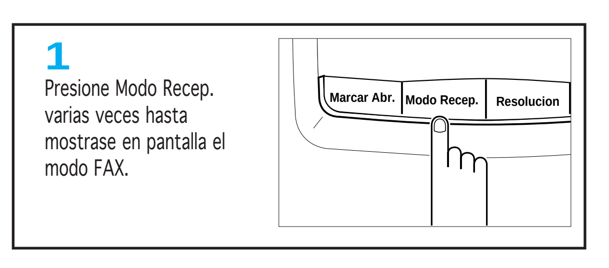
Modos de recepción

La máquina de fax tiene cuatro modos de recepción

- En modo FAX, la máquina contesta a una llamada entrante y pasa de forma inmediata al modo de recepción, esperando el envío de un fax.
- En modo TEL, se desconecta la recepción automática de fax. Para recibir un fax, tiene que pulsar Inicio/Copia manualmente.
- En modo automático, (AUTO), la máquina responde a la solicitud de tono de facsímil automáticamente. En caso de no detectar tono, la máquina emite un segundo timbre para hacer de su conocimiento la entrada de la llamada.
- En modo de contestadora (CONT), la persona que se intenta comunicarse con usted puede dejar un mensaje. Si se detecta un “tono de faccsímil”, el equipo cancelará el modo de espera de un mensaje para grabarlo. Este formato es posible sólo cuando usted instala una máquina contestadora con al EXT.LINE que se encuentra en la parte posterior del equipo.

Si normalmente no utiliza la línea de fax para mantener conversaciones de voz, configure la máquina de fax para la recepción automática de fax, seleccionando modo FAX o AUTO.

Recepción en modo FAX



◄ En modo FAX, cuando se recibe una llamada, la máquina responde cuando el teléfono suena por segunda vez. El número de tonos de llamada se puede cambiar. Véase la página 4.10.

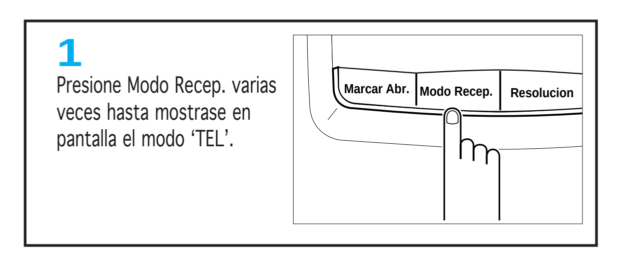
Una vez finalizada la recepción, la máquina volverá al modo de espera.

La pantalla LCD muestra ‘FAX’.

```
03-15 12:30 FAX
```

Recepción manual (en modo TEL)

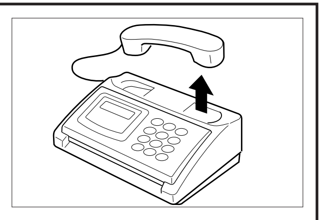
1
Presione Modo Recep. varias veces hasta mostrase en pantalla el modo 'TEL'.



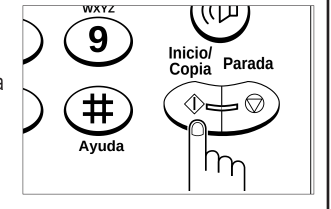
La pantalla LCD muestra 'TEL'.

```
03-15 12:30 TEL
```

2
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.

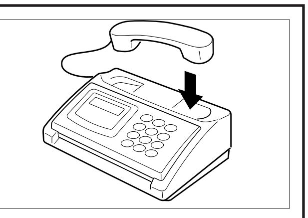


3
Si escucha un tono de fax o si la persona que llama va a enviar un documento, pulse Inicio/Copia.



◄ Saque el documento cargado, si hubiera alguno, antes de pulsar el botón Inicio/Copia.

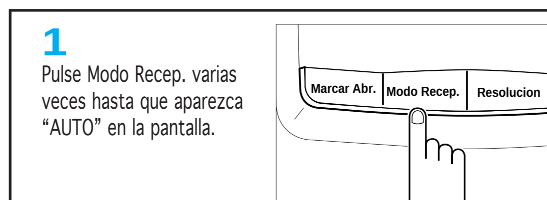
4
Cuelgue el auricular.



◄ La máquina iniciará la recepción y volverá al modo de espera una vez finalizada.

Recepción en modo AUTO

1
Pulse Modo Recep. varias veces hasta que aparezca "AUTO" en la pantalla.



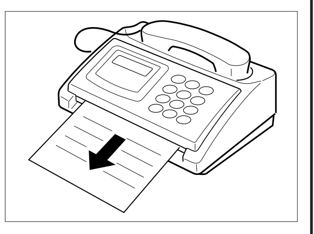
La pantalla LCD muestra "AUTO".

`03-15 12:30 AUTO`

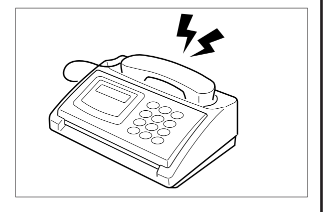


2
Cuando se recibe una llamada, la máquina espera una señal de fax.

Si se va a enviar un fax, la máquina cambia a modo de recepción.



Si la máquina no detecta una señal de fax, emitirá otro tono de llamada para avisarle de que se trata de una llamada telefónica.

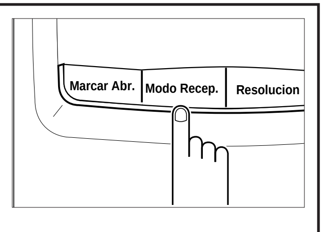


◄ Conteste la llamada, pues de lo contrario cambiará al modo de recepción automática.

Recepción en modo CONT

1
Pulse Modo Recep. varias veces hasta que aparezca "CONT" en la pantalla.



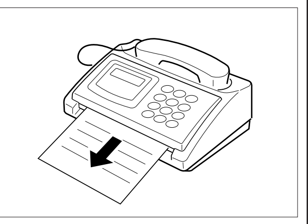


La pantalla LCD muestra "CONT".

`03-15 12:30 CONT`



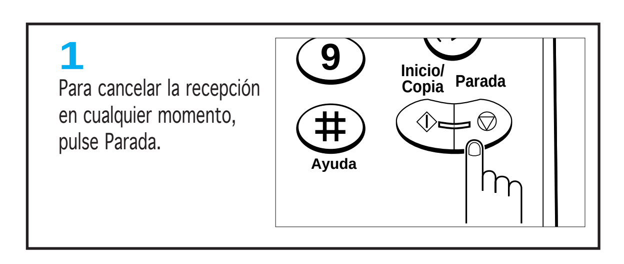
Cuando se recibe una llamada, la máquina responde a dicha llamada y guarda el mensaje si dejan alguno.



Notas:

- Si la máquina está definida en modo CONT y el contestador está desconectado, o no hay ningún contestador conectado a la máquina de fax, ésta pasa automáticamente al modo de recepción tras varias llamadas.
- Si el contestador dispone de un “contador de llamadas seleccionable por el usuario”, defínalo para que conteste a las llamadas entrantes tras un mínimo de cuatro tonos.
- Si el volumen de sonido de la llamada es demasiado bajo debido a una conexión telefónica de mala calidad, es posible que la máquina de fax o el contestado no funcionen de forma adecuada.
- Al utilizar el modo de recepción manual de la máquina, hay que asegurarse de desconectar el contestador, o el mensaje saliente del contestador interrumpirá la llamada telefónica.
- No todos los contestadores funcionan con la máquina de fax.
- Cuando el contestador contesta una llamada entrante, éste puede registrar un tono de fax hasta que perciba que está llegando un fax. El contestador puede indicar que se ha recibido un mensaje cuando realmente se trata de un tono de fax.

Cancelación de la recepción



La recepción de fax se cancelará y la máquina volverá al modo de espera.

PARADA PULSADA

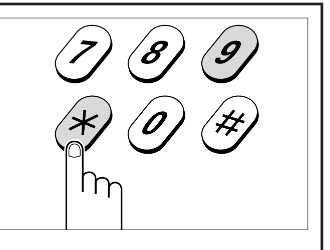
Uso de un teléfono con extensión

Se puede recibir un fax de alguien con quien se esté hablando por el teléfono de extensión sin tener que dirigirse al lugar del equipo.
Esta función sólo está operative cuando se conecta el teléfono de extensión a la máquina.

1

Si recibe una llamada a través de un teléfono con extensión y escucha tonos de fax, pulse los botones "✻9✻" (asterisco, nueve, asterisco) en el teléfono con extensión.

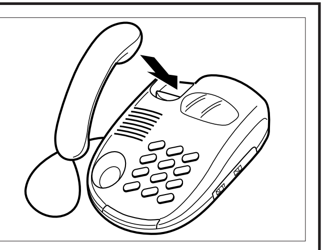
La máquina recibirá el documento.



◄ ✻9✻ es el código de inicio de recepción predefinido de fábrica. El primer y último asterisco son fijos, pero puede cambiar el carácter central por cualquier otro. Para obtener más información, véase la página 4.10.



Una vez finalizada la conversación telefónica o cuando la máquina comience a recibir documentos, coloque en su sitio el auricular del teléfono con extensión.



Es posible que el teléfono con extensión no funcione correctamente si las condiciones de la línea no son buenas.

Solicitud de voz

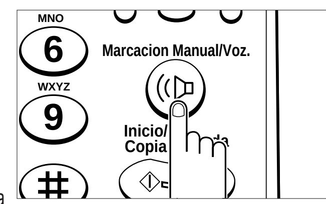
Si mientras envía o recibe un documento necesita hablar con el otro usuario durante la misma llamada, utilice la funcionalidad de Solicitud de voz para avisar a la persona que se encuentra en el extremo remoto. Puede responder también a una Solicitud de voz efectuada por la persona que se encuentra en el extremo remoto.

Envío de una solicitud de voz

1

Pulse Voz. mientras recibe o envía un documento.

El indicador Voz. se encenderá y la señal de solicitud de voz se enviará a la máquina de fax remota una vez se ha enviado o recibido el documento.



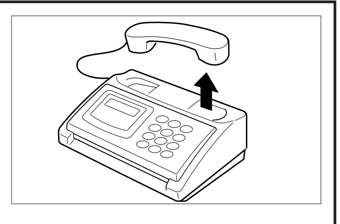
◄ No podrá hablar con la otra persona y enviar un fax al mismo tiempo.

La persona del extremo remoto dispone de 10 a 15 segundos para descolgar el auricular y comenzar a hablar. Si no contesta nadie, la máquina volverá al modo de espera.

Si no consigue avisar a la otra persona, es posible que se deba a que la máquina de fax remota no tenga incorporada la funcionalidad de Solicitud de voz.

2

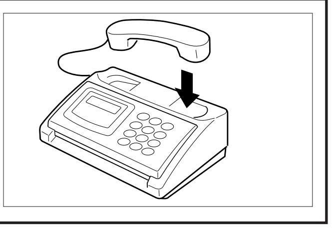
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



◄ Si una vez finalizada la conversación tiene que enviar otro documento, cargue el documento y pida a la otra persona que pulse Inicio. Cuando oiga los tonos de fax, pulse Inicio/Copia.

3

Cuando haya terminado de hablar, cuelgue el auricular.

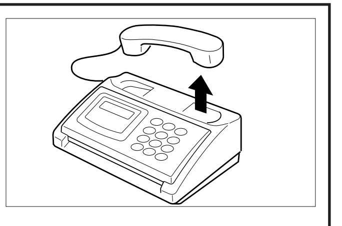


◄ Para cancelar una solicitud de voz, pulse de nuevo Voz.

La máquina a la que se está enviando un fax debe tener la funcionalidad de solicitud de voz.

Respuesta a una solicitud de voz

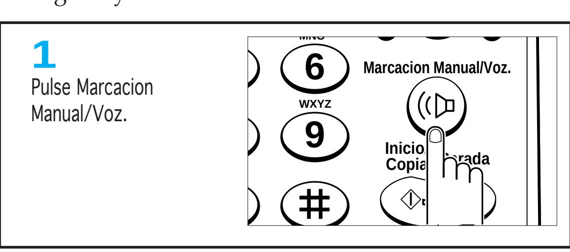
Cuando suene el teléfono, descuelgue el auricular y conteste.



◄ Si no contesta a la solicitud de voz en 10 ó 15 segundos, la máquina imprimirá una lista MENSAJE DE DEVOLUCION DE LLAMADA de devolución de llamadas.

Solicitud de envío remota (*polling*)

La solicitud de envío remota (*polling*) consiste en que una máquina de fax solicita a otra el envío de un documento. Esto es útil cuando la persona que posee el documento original que se va a enviar no se encuentra en la oficina o no va a abonar la llamada telefónica. La persona que va a recibir el documento llama a la máquina que tiene el original y solicita el envío del documento.



1 Pulse Marcacion Manual/Voz.

◄ Oirá el tono de llamada a través del altavoz.

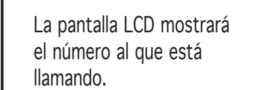
Si lo prefiere, descuelgue el auricular en lugar de pulsar Marcacion Manual.

No debe haber ningún documento en la máquina y la máquina remota debe estar preparada para la recepción de la llamada.



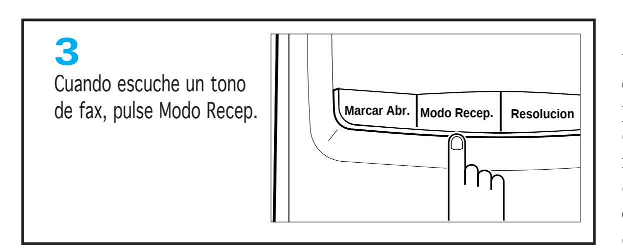
2 Introduzca el número de la máquina remota.

◄ Cuando se solicita el envío remoto a otra máquina de fax para recuperar un documento, la máquina remota está protegida con un código de solicitud de envío remota. En este caso, no puede recibir el documento.



La pantalla LCD mostrará el número al que está llamando.

`1952292033`



3 Cuando escuche un tono de fax, pulse Modo Recep.

◄ No todos las máquinas de fax tienen la funcionalidad de solicitud de envío remota (polling), y a veces se produce incompatibilidad de solicitud de envío remota (polling) entre máquinas de fax de fabricantes distintos. Por lo tanto, la solicitud de envío (remota) puede fallar en algunos casos, incluso aunque no se utilice ningún código de solicitud de envío remota.

Su máquina de fax no admite solicitudes de recepción remota por parte de otras máquinas, es decir, una máquina remota no podrá solicitar la recepción de un documento enviado desde su máquina.

La máquina comenzará a recibir el documento de la máquina remota.

`SONDEO`

Capítulo Cuatro

Funcionalidades especiales

Capítulo Cuatro

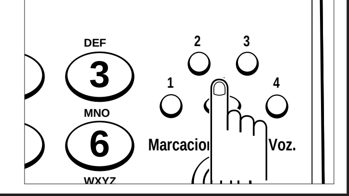
Funcionalidades especiales

Marcación automática

Existen dos formas de almacener números para la marcación automática: marcación rápida con un dígito y marcación rápida con dos dígitos. La marcación rápida con un dígito permite pulsar uno de los 5 botones de marcación rápida para marcar el número automáticamente. La marcación rápida con dos dígitos sólo permite introducir dos dígitos para marcar el número completo.

Memorización de un número para su marcación rápida con un dígito

1
Mantenga pulsado el botón de marcación rápida con un dígito.



◄ Si existe algñun nombre o número almacenado en esa localidad, será mostrado en pantalla. Si desea modificar el contenido de esta licalidad, digite el nuevo nombre o telefóno sobre el ya asignado, en caso de no desear alguna modificación presione Parada.

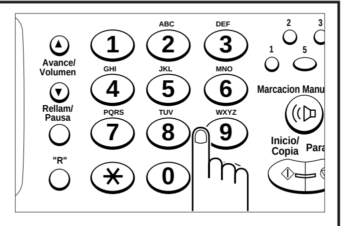
La pantalla muestra momentáneamente el número de localidad que va a modificar.

GRAB.MARC.3TOQUE

A través de la pantalla le será requerido un número telefónico.

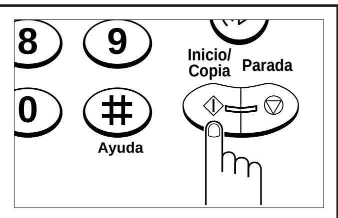
TEL.:_

2
Introduzca el número que desee guardar en la memoria.



◄ Puede digitar hasta 34 dígitos en la memoria Para insertar una pausa durante el discado, presione Rellam/Pausa; una "P" se mostrará en pantalla. Esta pausa es de utilidad si usted coloca en memoria un número con clave para larga distancia; en este caso, es necesario insertar una parsa entre la clave de larga distancia, la clave de la zona a la cual se comunica y el número de la línea telefónica; encaso de no insertar esta pausa, la comunicación de larga distancia no será posible

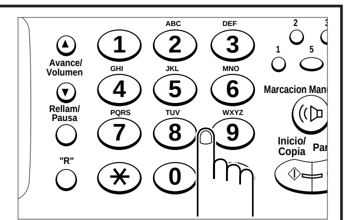
3
Pulse Inicio/Copia cuando el número que aparece en la pantalla LCD sea el correcto.



La pantalla LCD solicitará que introduzca un nombre.

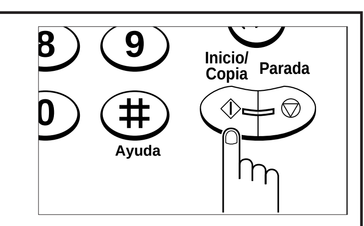
NOMB:_

4
Si desea añadir un nombre de identificación al número telefónico, digite el nombre.



◄ Para mayor información acerca de la manera de seleccinar letras por medio del teclado numérico.

5
Presione Inicio/Copia cuando el nombre correcto aparezac en pantalla.

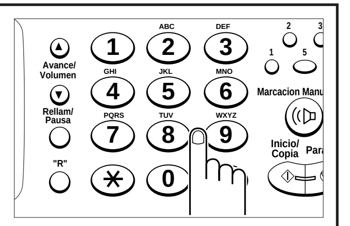


◄ Si desea cancelar la operación, presione Parada encualquier momento. El equipo retornará al mod de espera. De ser necesario, inicie la operación nuevamente.

Uso del teclado para la introducción de un nombre

Estas instrucciones son aplicables cuando la pantalla LCD solicita que se introduzca un nombre.

1
Pulse el botón del número etiquetado con la letra que desea, (pulse el botón varias veces hasta que la letra aparezca en la pantalla LCD).



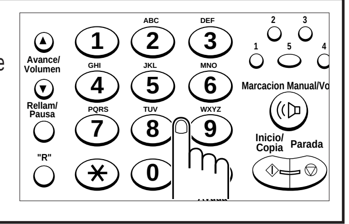
◄ Pulse el botón tantas veces como desee que aparezca dicha letra o número.

Para obtener una lista de letras y sus botones correspondientes, véase la siguiente página.

La letra aparecerá en la pantalla LCD.

NOMB : S

2
Cuando la letra que desee aparezca en la pantalla LCD, pulse otro botón correspondiente al número etiquetado con la letra que desee.



La letra aparecerá en la pantalla LCD.

NOMB : SA

3
Si desea introducir la misma letra, desplace el cursor intermitente a la siguiente posición usando el botón ▼.

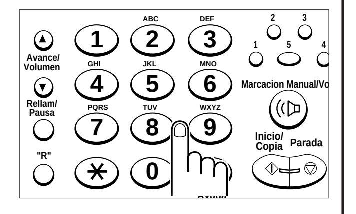


La línea intermitente se desplaza a la siguiente posición.

NOMB.:SA_



Pulse el mismo botón.

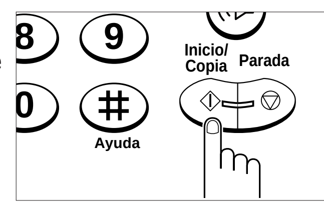


La letra aparecerá en la pantalla LCD.

NOMB.:SAA



Cuando haya finalizado de introducir el nombre, pulse Inicio/Copia.



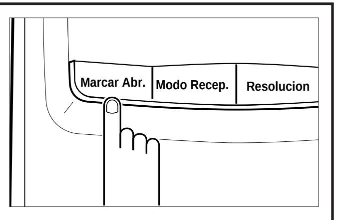
◄ Seleccione las demás letras de la misma manera.

Asignaciones de caracteres del teclado

Número	Números, letras o caracteres asignados								
1	Espacio 1								
2	A	B	C	2					
3	D	E	F	3					
4	G	H	I	4					
5	J	K	L	5					
6	M	N	O	6					
7	P	Q	R	S	7				
8	T	U	V	8					
9	W	X	Y	Z	9				
0	+	_	,	.	/	*	#	&	0

Memorización de un número para su marcación rápida con dos dígitos

1
Mantenga pulsado Marcar Abr. hasta que aparezca en la pantalla "ABR. [01-30] ??".



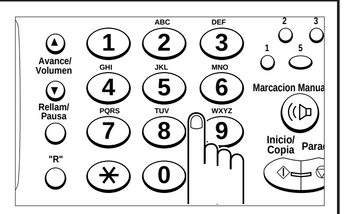
Por medio de la pantalla le será custionado el número de localidad que desea.

ABR. [01-30] ??

◄ Puede memorizar un total de hasta 30 números de teléfono o fax en las ubicaciones de marcación rápida con dos 2 dígitos.

Si ya existe un número o nombre asignado en la localidad de memoria que seleccionó serán mostrados al presonar la tecla correspondiente. Si desea cambiar el nombre o numero de la localidad hágalo, en caso contrario, presione Parada.

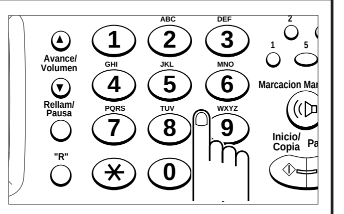
2
Introduzca un número de ubicación con dos dígitos (entre 01 y 30) al que desee asignar el número de teléfono o fax.



La pantalla LCD solicitará que introduzca el número de teléfono.

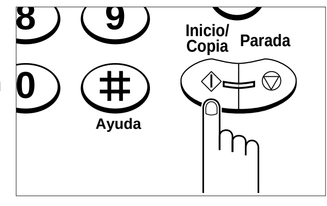
TEL.:_

3
Introduzca el número que vaya a guardar.



◄ Puede coloocar hasta 34 dígitos en el espacio para el numero telefonico. Para insertar una pausa entre los digitos, presione Rellam/Pausa; una P se mostrará entre los números de la pantalla.

4
Pulse Inicio/Copia cuando el número que aparece en la pantalla LCD sea el correcto.

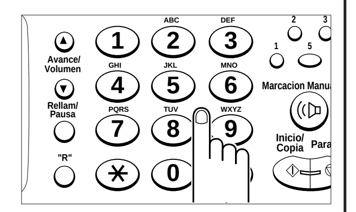


La pantalla LCD solicitará que introduzca un nombre.

NOMB:_



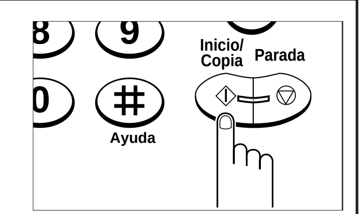
Si desea signar un nombre al número teléfono, márquelo.



◄ Puede colocar un nombre de hasta 20 caracteres. Para unformación acerca de cómo seleccioner las letras con el teclado numérico, vea la página 4.2.



Presione Inicio/Copia al presentarse adecuadamente el nombre en la pantalla.

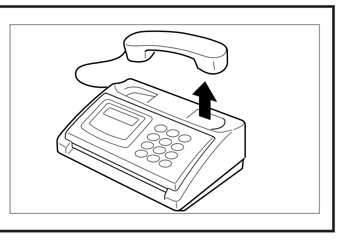


◄ Si desea cancelar la operación, presione Parada en cualquier momento. El equipo regresará al modo de espera. En caso de ser necesario, inicie nuevamente.

Marcación rápida de números con un dígito

1

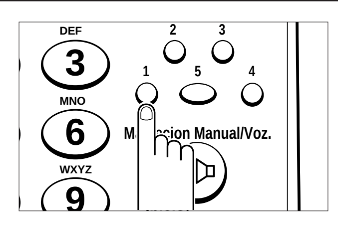
Levante el auricular.



◄ Para operar con manos libres, pulse Marcacion Manual/Voz.

2

Pulse un botón de marcación rápida con un dígito (entre 01 y 05)..



◄ Si pulsa Marcacion Manual/Voz., descuelgue el auricular cuando la otra persona responda.

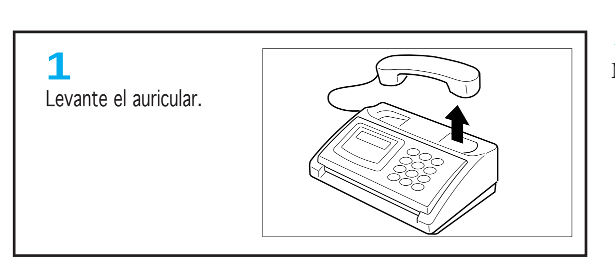
La pantalla LCD mostrará el nombre o número memorizado para dicho botón de marcación rápida. Oirá el proceso de marcación a través del altavoz.

123456789

Marcación rápida de números con dos dígitos

1

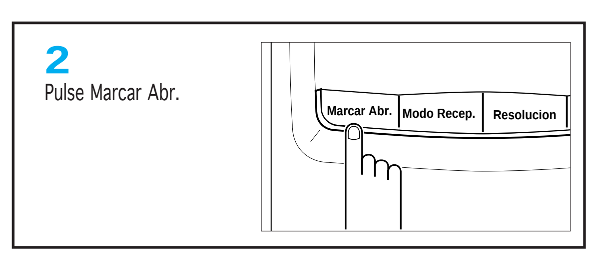
Levante el auricular.



◄ Para operar con manos libres, pulse Marcacion Manual/Voz.

2

Pulse Marcar Abr.



La pantalla LCD solicitará que introduzca el número de ubicación.

ABR. [01-30] ??

3

Introduzca un número de marcación con dos dígitos.



◄ Si pulsa Marcacion Manual/Voz., descuelgue el auricular cuando la otra persona responda.

La pantalla LCD mostrará el número o nombre memorizado para marcación rápida con dos dígitos.

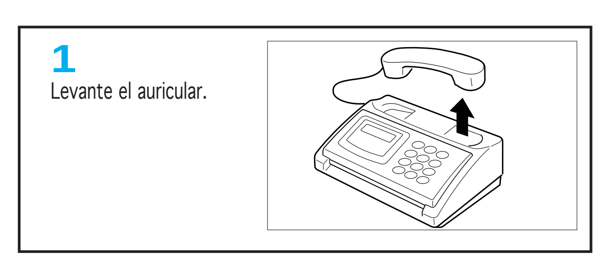
460P2114

Rellam/Pausa

El botón Rellam/Pausa tiene dos funciones. Se puede utilizar para volver a marcar el número al que se acaba de llamar, o bien para insertar una pausa durante la configuración de un número de marcación con uno o dos dígitos.

Rellamada al último número marcado

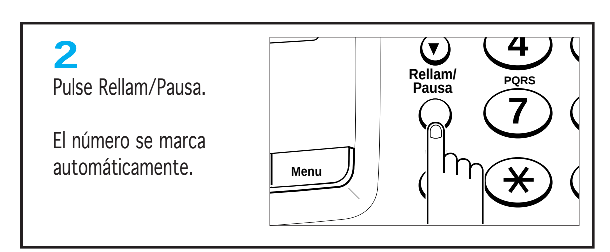
1
Levante el auricular.



◄ Para operar con manos libres, pulse Marcacion Manual/Voz.

2
Pulse Rellam/Pausa.

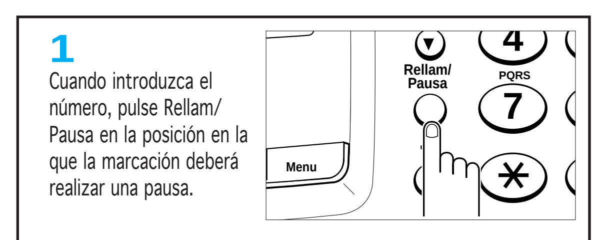
El número se marca automáticamente.



Con algunos sistemas telefónicos privados es necesario marcar un código de acceso (por ejemplo, “9”) y esperar a que suene un segundo tono de llamada antes de marcar un número externo. En estos casos será necesario insertar una pausa en el número.

Inserción de una pausa en la memorización de un número de rellamada automática:

1
Cuando introduzca el número, pulse Rellam/Pausa en la posición en la que la marcación deberá realizar una pausa.



◄ Para obtener más información sobre la memorización y números de marcación automática, véase la página 4.1.

En la pantalla LCD aparecerá una “P” en el número que ha introducido.

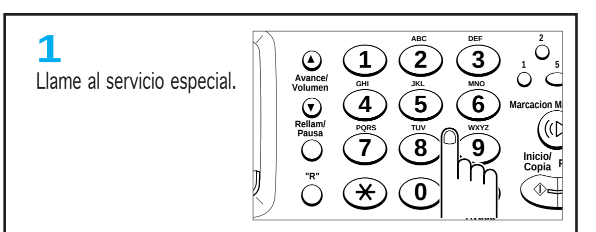
`02P259P2114`

TONOS

Algunos servicios especiales como, por ejemplo, operadores telefónicos a larga distancia y servicios de banca telefónica pueden requerir la utilización de señales de tonos.

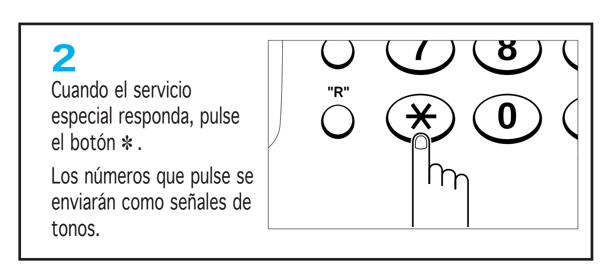
Si dispone de servicio de pulsos, podrá utilizar los servicios especiales de tonos siguiendo los pasos que se indican a continuación:

1
Llame al servicio especial.



2
Cuando el servicio especial responda, pulse el botón ✻.

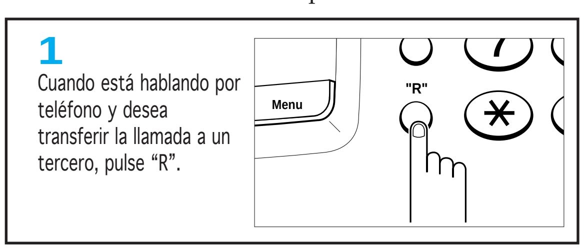
Los números que pulse se enviarán como señales de tonos.



"R" (RECALL)

Cuando se recibe una llamada y se desea transferirla a un tercero, pulse "R" (RECALL) y marque el número de esa persona. Este procedimiento puede no ser compatible con algunos sistemas telefónicos. Póngase en contacto con su compañía telefónica para obtener información al respecto.

1
Cuando está hablando por teléfono y desea transferir la llamada a un tercero, pulse "R".



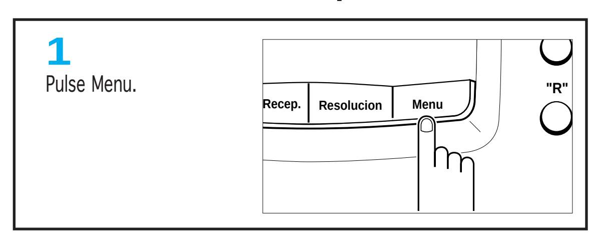
2
Presione "R" nuevamente para retornar a la primer llamada.



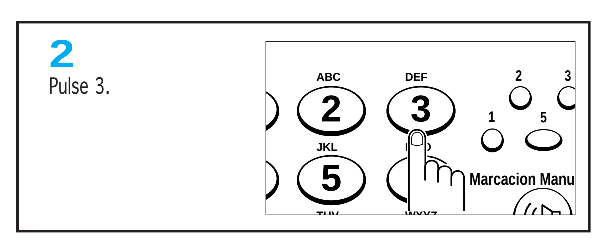
Opciones

La máquina de fax tiene varias funcionalidades seleccionables por el usuario. Estas opciones están predefinidas de fábrica aunque es posible que desee cambiarlas. Para comprobar la forma en que están definidas actualmente las opciones, imprima un informe de opciones. Para obtener información adicional sobre la impresión, véase la página 4.11.

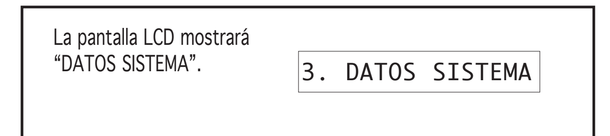
Definición de una opción



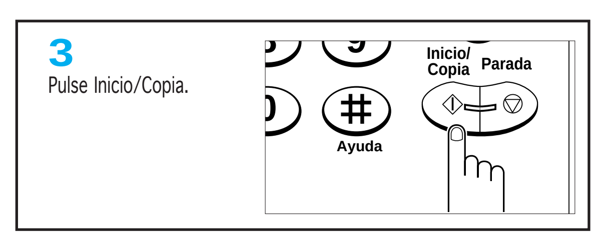
1
Pulse Menu.



2
Pulse 3.



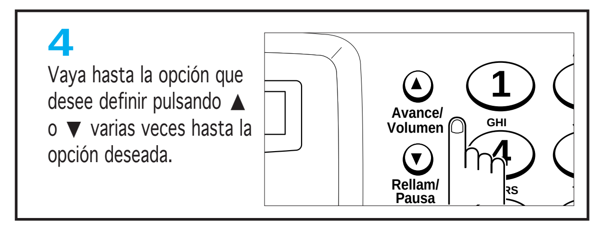
La pantalla LCD mostrará “DATOS SISTEMA”.



3
Pulse Inicio/Copia.



La pantalla LCD mostrará ‘INFORME CONF?’.

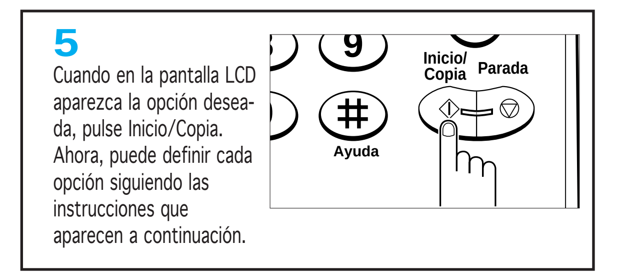


4
Vaya hasta la opción que desee definir pulsando ▲ o ▼ varias veces hasta la opción deseada.

◄ Puede salir del modo de configuración en cualquier momento pulsando Parada. Cuando se pulsa Parada, la máquina almacena las opciones que ya se han cambiado y vuelve al modo de espera.

5

Cuando en la pantalla LCD aparezca la opción desea-da, pulse Inicio/Copia. Ahora, puede definir cada opción siguiendo las instrucciones que aparecen a continuación.



Definición de opciones de fax

Estas indicaciones presumen que Vd. a seguido los pasos indicados en la sección "Ajustes y Opciones" y que la maquina le indica si quiere cambiar una de las opciones indicadas a continuación.

- **INFORME CONF**: La funcionalidad de informe de confirmación permite configurar la máquina para que imprima automáticamente un informe cada vez que se envíe un fax. El informe muestra si la transmisión se ha realizado con éxito o no, el número de páginas enviadas, etc.

  Elija SI para imprimir un informe de confirmación automáticamente cada vez que se envíe un fax.
  Elija ERROR para imprimir un informe de confirmación sólo cuando se produzca un error.
  Elija NO para desactivar esta funcionalidad.

  Pulse Inicio/Copia cuando seleccione una variable que desee.

- **TIPO MARCACION** - Seleccione el modo de marcación MF o DP según corresponda con el tipo de servicio que tiene.

  Pulse Inicio/Copia cuando haya seleccionado una variable que desee.

- **CONT. TIMBRE**: La funcionalidad de número de tonos de llamada permite seleccionar el número de tonos de llamada que sonarán antes de responder a una llamada entrante. Si está usando la máquina como teléfono y fax, recomendamos como mínimo 4 tonos, para que tenga tiempo de responder.

  Seleccione uno de los números mostrados y luego pulse Inicio/Copia.

- **CODIGO RX REMOTO**: El código de recepción remota permite iniciar la recepción de fax desde un teléfono con extensión conectado a la misma línea que su máquina de fax. Si descuelga el teléfono con extensión y escucha los sonidos característicos del fax, introduzca el código de recepción remota y el fax comenzará a recibir. El código está predefinido de fábrica como ✻9✻ (asterisco, nueve, asterisco). El primer y último aste-riscos son fijos, pero puede cambiar el carácter central por cualquier dígito entre 0 y 9.

  Introduzca el número deseado y luego pulse Inicio/Copia.

- **IMPRESION AUTOM.**: La máquina de fax guarda registros de las comunicaciones. Puede conseguir una impresión del informe de las comunicaciones de manera manual o automática.
  Elija SI para imprimir de forma automática un diario de comunicaciones (salidas y llegadas).
  Elija NO para desactivar esta funcionalidad.

  Pulse Inicio/Copia cuando seleccione una variable que desee.

- **VEL. MODEM** - La velocidad de módem se puede seleccionar. Elija 48 para 4800 bps o 96 para 9600 bps.

  Pulse Inicio/Copia cuando seleccione una variable que desee.

Informes del usuario

La máquina de fax puede imprimir informes que contienen información de gran utilidad: comprobación de transmisión y recepción, configuración de opciones, etc. A continuación se muestran instrucciones sobre la impresión de informes. Los informes que se encuentran disponibles son los siguientes:

- **INFORME CONFIRM.**: El informe de confirmación se puede imprimir cuando se solicita o bien automáticamente después de cada documento enviado, seleccionando la opción de usuario adecuada.

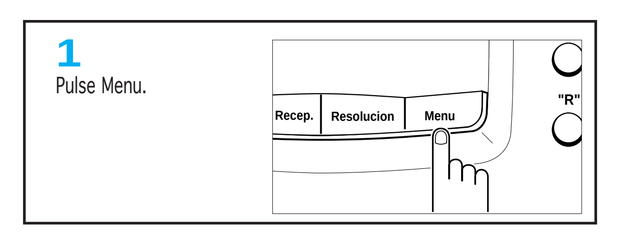
- **LISTA TX/RX:** Este reporte le ofrece información concerniente a las actividades de transmisión y recepción, la fecha y hora de las transmisiones y recepciones más recientes, los números telefónicos a los cuales se llamó, ect.

- **LISTA DATOS SIS.**: La lista de datos del sistema muestra el estado de las opciones seleccionables por el usuario. Una vez cambiados los ajustes, imprima la lista para confirmar los cambios.

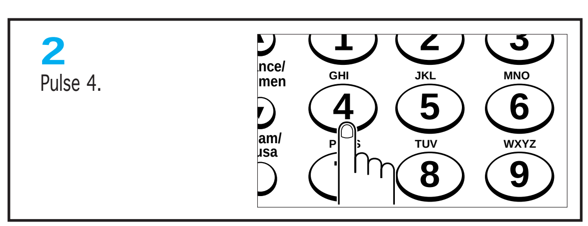
- **LISTA N. TELEF.**: La lista de números de teléfono muestra todos los números de teléfono almacenados actualmente en la memoria del fax como números de marcación con uno o dos dígitos. Antes de cambiar o añadir un número de marcación automática, imprima este informe para comprobar qué números están ya grabados. También es conveniente imprimirlo después de realizar los cambios, para confirmar los nuevos números. Este informe incluye también los números de marcación rápida con un dígito.

Impresión de informes

1
Pulse Menu.



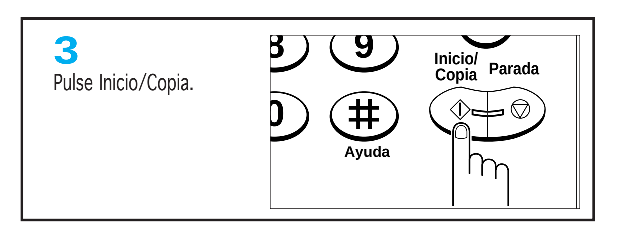
2
Pulse 4.



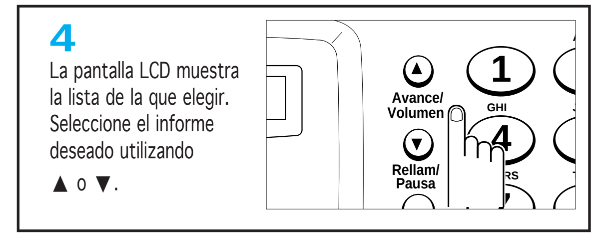
La pantalla LCD mostrará "INFORME".

4. INFORME

3
Pulse Inicio/Copia.

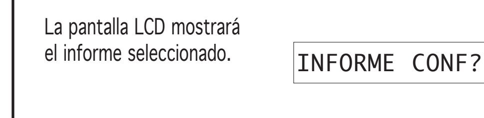


4
La pantalla LCD muestra la lista de la que elegir. Seleccione el informe deseado utilizando ▲ o ▼.

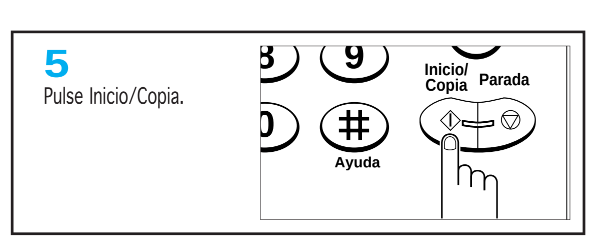


◄ Listas disponibles:
INFORME CONF?
LISATA TX/RX
LISTA DATOS SIS.
LISTA N. TELEF.

La pantalla LCD mostrará el informe seleccionado.



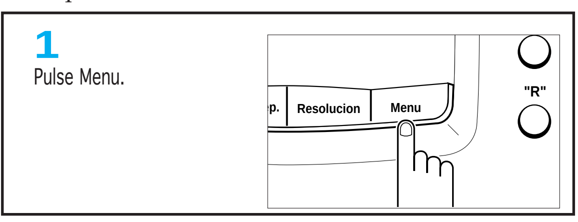
5
Pulse Inicio/Copia.



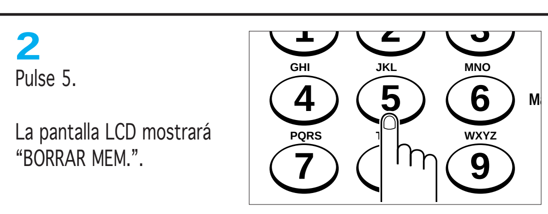
◄ El listado será impreso.

Borrado de la memoria

Es posible borrar de forma selectiva la información guardada en la memoria de la máquina de fax.

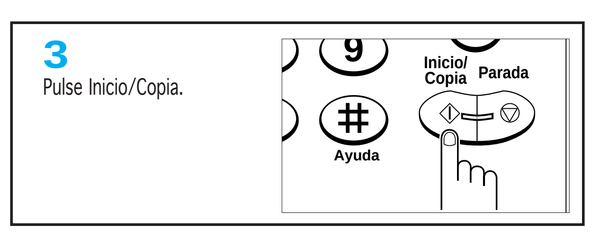


1 Pulse Menu.

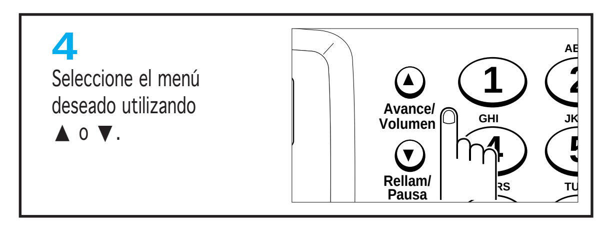


2 Pulse 5.

La pantalla LCD mostrará "BORRAR MEM.".

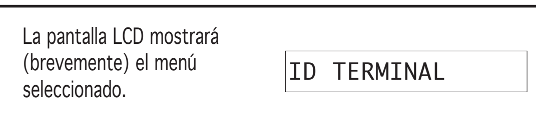


3 Pulse Inicio/Copia.



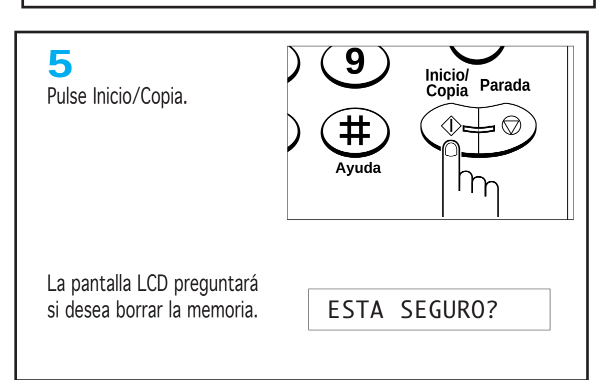
4 Seleccione el menú deseado utilizando ▲ o ▼.

◄ Menús disponibles:
ID TERMINAL
LISTA TX/RX
DATOS SISTEMA
MARCA. UN TOQUE
MARCA. RAPIDA



La pantalla LCD mostrará (brevemente) el menú seleccionado.

ID TERMINAL



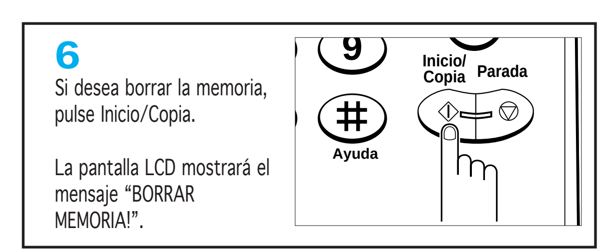
5 Pulse Inicio/Copia.

La pantalla LCD preguntará si desea borrar la memoria.

ESTA SEGURO?

6
Si desea borrar la memoria, pulse Inicio/Copia.

La pantalla LCD mostrará el mensaje “BORRAR MEMORIA!”.

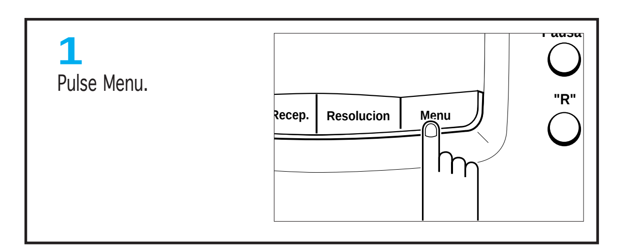


◄ Si no desea borrar la memoria, pulse Parada.

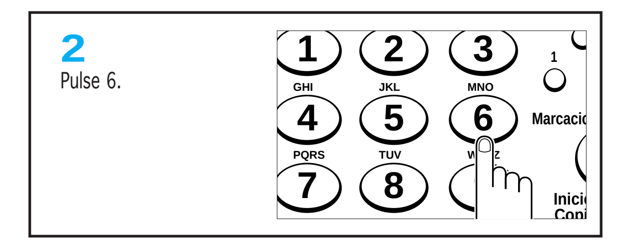
Alarma

La máquina de fax se puede configurar para que suene una alarma a una hora determinada. Si se configura una hora de alarma, todos los días la máquina de fax emitirá automáticamente un sonido de alarma a dicha hora.

1
Pulse Menu.



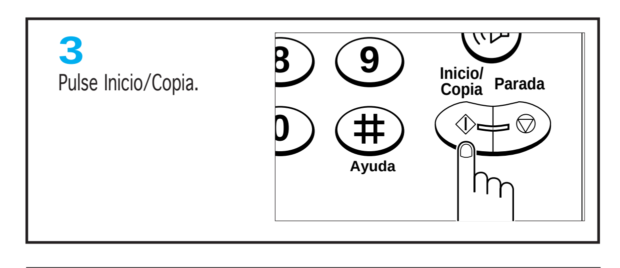
2
Pulse 6.



La pantalla LCD mostrará “HORA ALARMA”.

```
6. HORA ALARMA
```

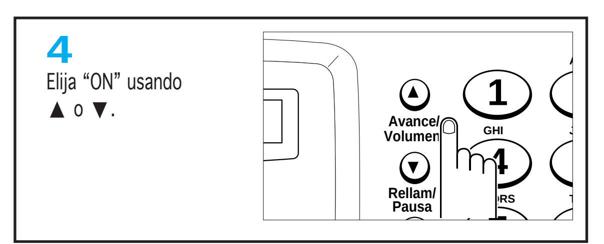
3
Pulse Inicio/Copia.



La pantalla LCD le preguntará si desea definir la alarma como “ON” o “OFF”.

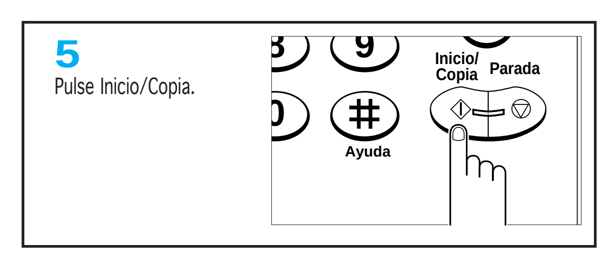
```
[OFF]      ON
```

4
Elija "ON" usando ▲ o ▼.



◄ Si no desea definir una hora de alarma, seleccione "OFF", y pulse Inicio/Copia.

5
Pulse Inicio/Copia.

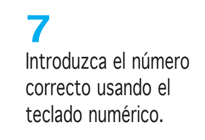


La pantalla LCD mostrará la hora anteriormente definida.

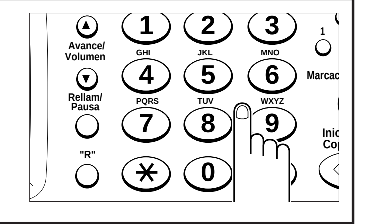
```
HORA          12:00
```

6
Pulse ▲ o ▼ para desplazar el cursor intermitente hasta colocarlo debajo del número que desea cambiar.

◄ Horas=00~23
Minutos=00~59

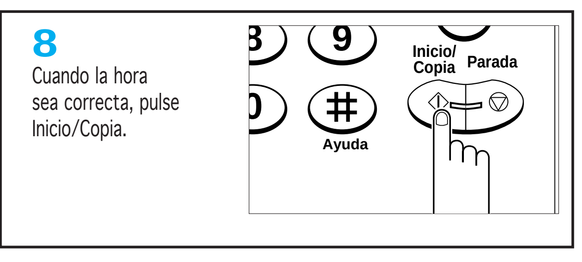


7
Introduzca el número correcto usando el teclado numérico.



◄ La máquina utiliza formato de hora de 24 horas.

8
Cuando la hora sea correcta, pulse Inicio/Copia.



◄ Si el número que ha introducido no es correcto, utilice ▲ or ▼ para desplazar el cursor intermitente hasta colocarlo debajo del número que desea cambiar, a continuación introduzca el número correcto.
Para detener la alarma cuando suene, levante el auricular, pulse Parada, o Marcacion Manual/Voz.
Si no para la alarma cuando suene, transcurridos tres minutos volverá a sonar durante 30 segundos.

Detección de tipo de llamada

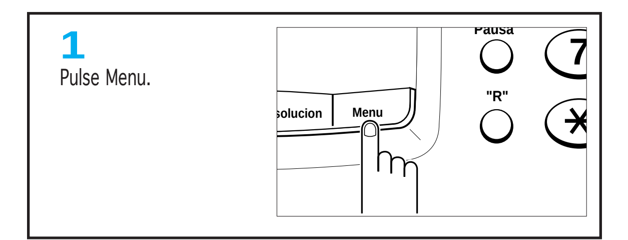
(RPD, *Ring Pattern Detection*)

Llamada distintiva es un servicio de compañía telefónica que permite al usuario utilizar una única línea telefónica para responder a diferentes números de teléfono. El determinado número que una persona utiliza para llamarle se identifica mediante diferentes tipos de llamadas, los cuales consisten en varias combinaciones de sonidos de llamada largos y cortos. A menudo, esta funcionalidad la utilizan servicios de contestador que responden a teléfonos para diferentes clientes y necesitan conocer el número al que una persona está llamando para responder al teléfono de manera adecuada.
Mediante la funcionalidad RPD, la máquina de fax puede conocer el tipo de llamada que se haya designado para que la máquina de FAX conteste. A no ser que lo modifique, dicho tipo de llamada continuará reconociéndose como una llamada de FAX, y el resto de llamadas se reconocerán como una llamada de TELÉFONO normal.

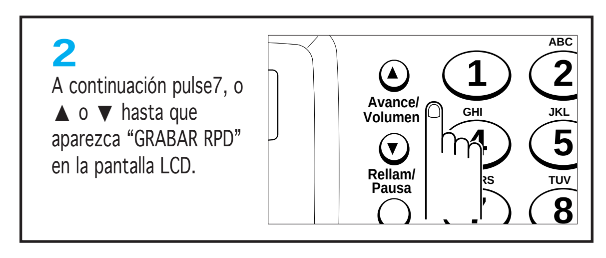
Se puede suspender o cambiar fácilmente RPD en cualquier momento.

Configuración de RPD

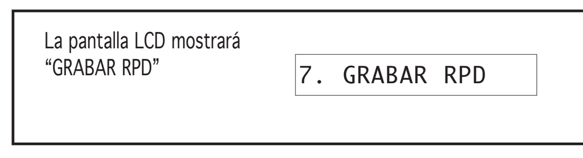
Antes de utilizar la opción RPD, la compañía telefónica debe instalar el servicio de llamada distintivo en la línea.Para configurar RPD, necesitará otra línea telefónica en su ubicación, o alguien que marque su número de FAX desde el exterior.
Comience con la máquina en modo de espera:



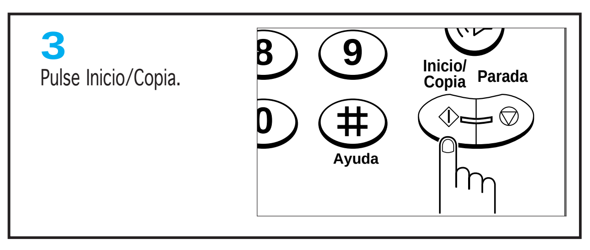
1
Pulse Menu.



2
A continuación pulse7, o ▲ o ▼ hasta que aparezca “GRABAR RPD” en la pantalla LCD.



La pantalla LCD mostrará “GRABAR RPD”



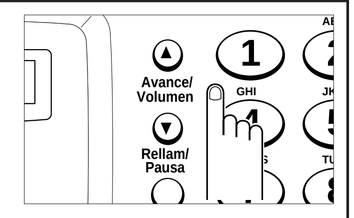
3
Pulse Inicio/Copia.

La pantalla LCD mostrará "RPD SI [NO]".

```
RPD SI [NO]
```

4

Use ▲ o ▼ para seleccionar "RPD", "SI" o "NO".



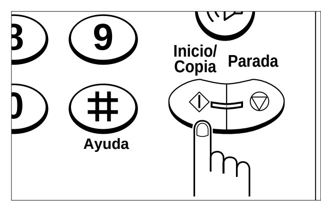
◄ Seleccione "SI" para activar RPD.

Para activar el modo RPD, es necesario que la máquina haya conocido anteriormente un tipo de llamada. De lo contrario, sólo podrá realizarlo seleccionando RPD o NO.

Seleccione "NO" para concelar RPD si actualmente está activo. Todas las llamadas se responderán normalmente, dependiendo de la configuración del modo Modo Recep.
Seleccione "RPD" para introducir o cambiar el tipo de llamada RPD. A continuación, haga que alguien llama a su número de FAX. No es necesario que la llamada se realice desde una máquina de fax.

5

Pulse Inicio/Copia.



En este momento, si ha seleccionado la opción RPD. la máquina está preparada para conocer el tipo de llamada. Cuando el teléfono comience a sonar, no responda a la llamada. La máquina necesitará varias llamadas para reconocer el tipo.

RPD debe configurarse de nuevo si se reasigna el número de fax o se conecta la máquina a otra línea telefónica.

La pantalla LCD mostrará "ESPERA. EL RING".

```
ESPERA. EL RING
```

◄ Si debe finalizar el proceso de configuración antes de acabarlo, pulse Parada y la máquina volverá al modo de espera y a la anterior configuración de modo Modo Recep.

Después de varias llamadas, la pantalla LCD mostrará:
En este punto, la máquina ha completado el proceso de aprendizaje.

```
TELEF. O ALTAVOZ
```





◄ *Una vez configurado RPD, haga que alguien vuelva a marcar su número de fax para comprobar que la máquina responda a un tono de fax. A continuación, realice una llamada a un número asignado a la misma línea para asegurarse de que la máquina responde a una llamada de teléfono normal.*

NOTA : Contacte con su operador telefonico o a su distribuidor autorizado Samsung para comprobar si en su pais este servicio esta disponible.

Capítulo Cinco

Cuidados y mantenimiento

Capítulo Cinco

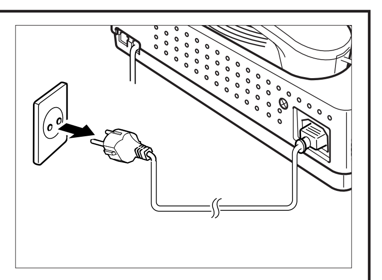
Cuidados y mantenimiento

En este capítulo se proporciona información sobre la forma de retirar atascos de documentos, el significado de los diversos mensaje de error, y la solución de algunos problemas.

Solución de atascos

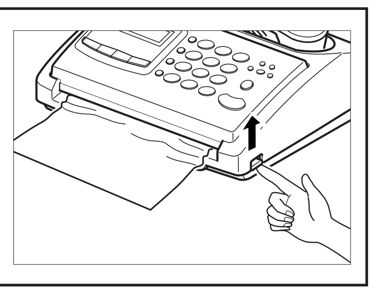
Docuemntos Atascados durante la Transmisión

1
Desenchufe el cable de alimentación.

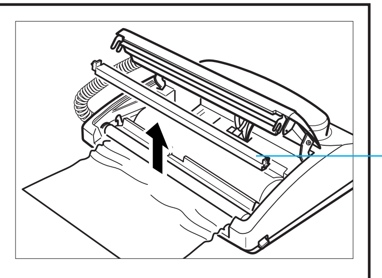


◄ Si un documento se atasca durante la transmisión, NO tire del documento para sacarlo por la ranura, puesto que al hacerlo podría deteriorar la máquina.

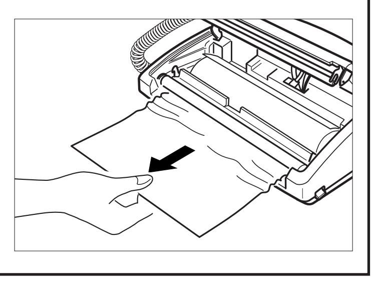
2
Abra la cubierta levantando la palanca de apertura situada en el lateral de la máquina de fax.

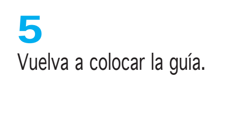


3
Extraiga la guía levantándola.

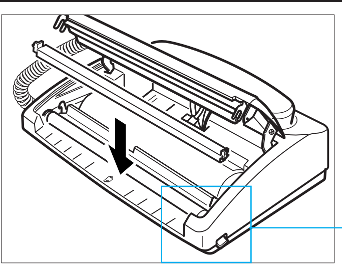


4
Retire el documento atascado.

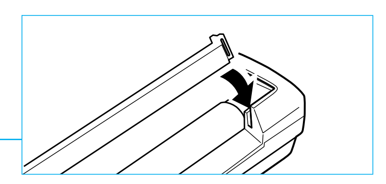




5
Vuelva a colocar la guía.



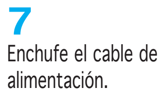
◄ Asegúrese de haberlo colocado en su lugar.



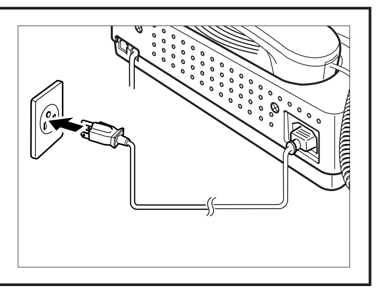
6
Cierre firmemente la cubierta.



◄ Presione con ambas manos la cubierta hasta que encaje en su lugar con un clic.

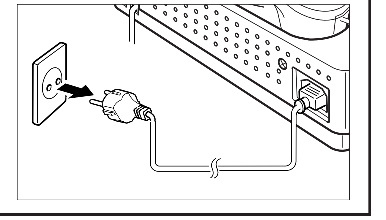


7
Enchufe el cable de alimentación.



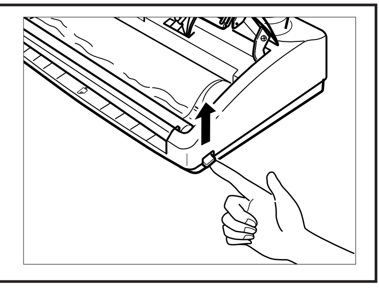
Atasco de Docuemntos en la Recepción

1
Desenchufe el cable de alimentación.

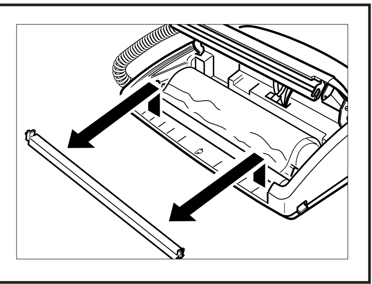


◄ Si un documento se atasca durante la transmisión, NO tire del documento para sacarlo por la ranura, puesto que al hacerlo podría deteriorar la máquina.

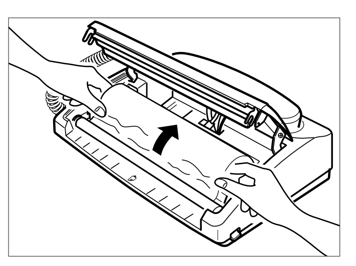
2
Abra la cubierta levantando la palanca de apertura situada en el lateral de la máquina de fax.



3
Extraiga la guía levantándola con ambas manos.

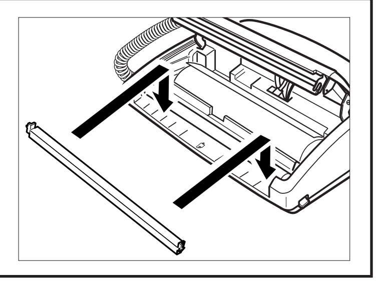


4
Tire con cuidado del papel atascado en la dirección de la flecha.



◄ Corte el papel arrugado que pueda quedar en el extremo, de modo que el borde quede recto y liso.

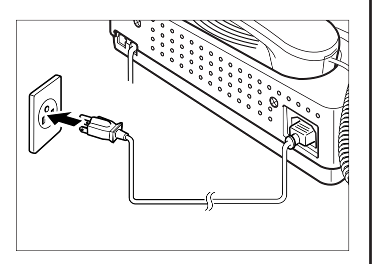
5
Vuelva a colocar la guía.



6
Cierre firmemente la cubierta.



7
Enchufe el cable de alimentación.



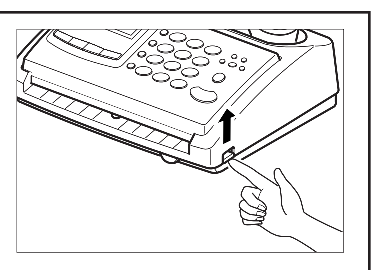


Limpieza del rodillo y cabeza térmica

Para que la máquina funcione correctamente, limpie periódicamente el rodillo y la cabeza térmica de impresión, tal y como se indica más abajo. Si están sucios, los documentos no se verán bien.

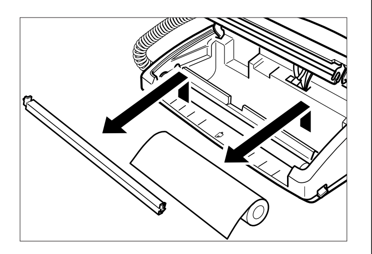
1

Desconecte la máquina. Abra la cubierta del papel levantando el botón de apertura.



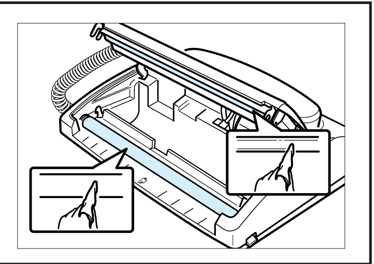
2

Extraiga la guía y el rollo de papel de impresión.



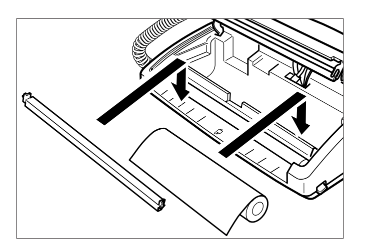
3

Limpie el rodillo y la cabeza térmica con un paño suave humedecido con agua.



4

Reemplace la guía y el papel de impresión.



5

Cierre la cubierta con firmeza. Vuelva a encender la máquina.



Adquisición y almacenamiento del papel

Adquiera rollos de papel de fax térmico satinado, con un diámetro de 52 mm (la longitud total del rollo de papel es aproximadamente 30 m). El papel satinado tiene una superficie brillante que se imprimirá mejor que el papel no satinado.

Recomendamos que se utilice sólo papel de impresión autorizado. El uso de otros tipos de papel puede tener como resultado una impresión de mala calidad e incluso puede dañar su máquina de fax.
Para obtener más información sobre el papel póngase en contacto con su suministrador.

Guarde los rollos de papel en un lugar fresco y oscuro a menos de 24,5 ºC y presérvelos de una humedad superior al 65%.

Para evitar que las páginas de fax se oscurezcan o se decoloren, manténgalas lejos de la luz directa del sol. Evite temperaturas superiores a 40,5º C. No permita que entren en contacto con copias heliográficas, películas plásticas, ni cinta adhesiva transparente. No ponga en contacto los anversos de las hojas entre sí. De lo contrario la impresión se podría transferir.

Mensajes de error en la pantalla LCD

Mensaje mostrado	Significado
VERIF. DOCUMENT.	El documento que está enviando se ha atascado en el alimentador. Retire el atasco del documento. Véase la página 5.1
ERROR ALIMENTAC.	Ilame al servicio técnico para conseguir ayuda.
PAPEL!	La máquina se ha quedado sin papel o la cubierta de papel está abierta. Véase la página 2.2
NO ASIGNADO	No hay ningún número asignado al número de marcación rápida con un dígito o con dos dígitos que ha seleccionado. Véase la página 4.1
SOBRECALENTAMIE.	Esto ocurre cuando alguien ha enviado varias copias de fondo negro a la máquina. Cuando la máquina se enfríe, volverá a mostrar automáticamente la fecha y la hora.
ERROR SONDEO	La máquina a la que está realizando la solicitud de envío remota no está preparada para responder. La persona a la que esté llamando debe conocer sus intenciones y debería haber cargado el documento original en su máquina de fax.
ERROR COMUNIC.	Existe un problema con la comunicación de los facsímiles durante la transmisión, intente de nuevo.

Especificaciones

Tipo de unidad . . . . Transmisor-receptor de facsímil de escritorio personal
Sistema de comunicaciones . . . . Red telefónica pública conmutada y PABX
Compatibilidad . . . . CCITT grupo 3
Esquema de compresión . . . . Modified Huffman
Velocidad del módem . . . . 9600/7200/4800/2400 bps
Resolución . . . . 3,85 líneas por milímetro, 7,7 líneas por milímetro y 15,4 líneas por milímetro
Método de exploración . . . . Exploración mediante introducción de hojas mediante el sensor de imágenes CIS
Impresora . . . . Térmica
Tamaño de los documentos de entrada . . . . 216 milímetros
Anchura de exploración eficaz . . . . 210 milímetros 1%
Anchura de grabación eficaz . . . . 216 milímetros
Tamaño del rollo de papel térmico . . . . 30 metros x 216 milímetros de ancho, diámetro de 12,7 milímetros
Requisitos de alimentación eléctrica . . . . Véase la etiqueta de alimentación eléctrica adherida al lado de la conexión del cable de alimentación
Consumo . . . . 7 W (en modo de espera), 115 W (máximo en uso)
Rango de temperaturas . . . . Entre 5º C y 45º C
Rango de humedad . . . . Entre el 20 y el 80% de humedad relativa (Sin condensación)
Tamaño . . . . .107mm x 278mm x 211mm
Peso . . . . .5.5 lbs (2.5 kg)